



FastLink 3D-85®

SISTEMAS DE TRANSPORTE MODULARES 3D
SYSTÈMES DE CONVOYEURS MODULAIRES 3D



A Member of the
Schaeffler Group

INSTALACIONES / LOCAUX

El incremento en la cuota de participación en el mercado aconseja ampliar nuestras instalaciones y lo hacemos para dar mejor servicio a los que confían en nuestros productos.

L'augmentation de notre chiffre d'affaires nous conduit à agrandir nos installations afin de pouvoir proposer un meilleur service à tous ceux qui font confiance à nos produits.



Instalaciones en Alcalá de Henares (Madrid), inauguradas en el año 2003.

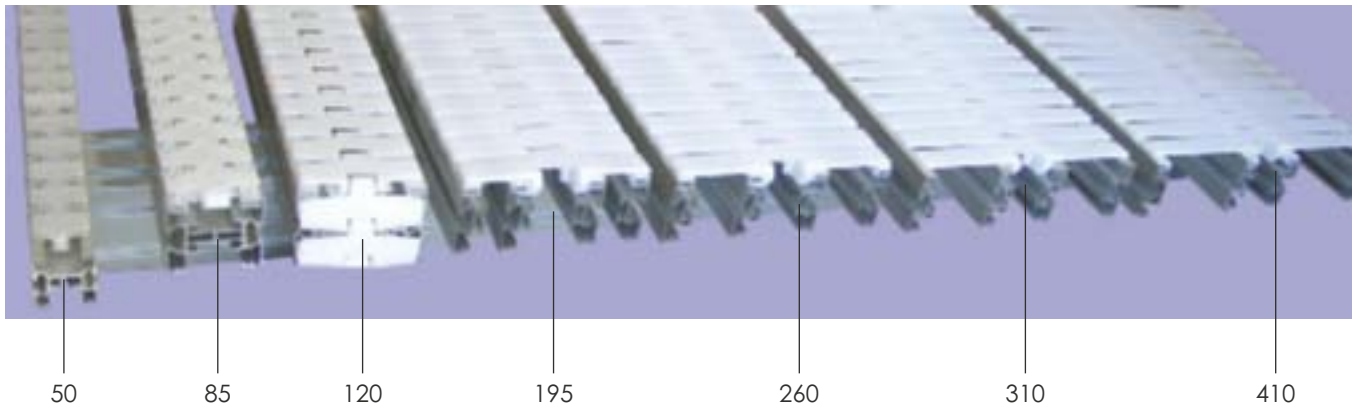
Centre de production de Alcalá de Henares (Madrid), inauguré en 2003.



Instalaciones en Barcelona, inauguradas en el año 2001.

Centre de production de Barcelone, inauguré en 2001.

Sistemas de transporte por cadena
Systèmes de convoyeurs à chaîne



Introducción

Selección del sistema de transporte por cadena

Con un total de 7 medidas del sistema es posible cubrir un amplio rango de aplicaciones. Al seleccionar la medida del sistema, tener en cuenta lo siguiente para su aplicación:

Tamaño de la mercancía a transportar

Teniendo en cuenta la máxima prevención de accidentes, como norma general, la anchura de la cinta transportadora debería ser más ancha que la anchura máxima de la mercancía a transportar. De esta forma es posible evitar que se produzcan puntos innecesarios de cizallamiento y aplastamiento entre la mercancía a transportar y los soportes sin tener que montar adicionalmente chapas de apoyo, etc. Especialmente al utilizar cadenas de arrastres hay que proceder conforme a esta recomendación.

Peso de la mercancía a transportar

El peso individual es muy importante a la hora de seleccionar la medida del sistema, ya que cada cadena tiene una fuerza tractora máxima.

Con mucho gusto nosotros y nuestros colaboradores les facilitaremos más informaciones.

© Copyright

La reimpresión, aunque sea por extractos, solamente se permite con nuestro consentimiento por escrito. Los datos de este catálogo han sido revisados por su exactitud con el máximo esmero. A pesar de ello no podemos asumir ninguna responsabilidad de eventuales datos incorrectos o incompletos.

Patentes

Partes del sistema de transporte por cadena TS están protegidas mediante patentes, modelos de utilidad industrial y modelos artísticos de aplicación industrial.

Intoduction

Choix du système de convoyeur à chaîne

Les 7 types de système au total permettent de couvrir un large champ d'application. Pour choisir le type du système correspondant à votre application, les points suivants doivent être pris en compte :

Dimension de la marchandise à convoier

Afin d'éviter au maximum les accidents, la largeur de la chaîne devrait être, d'une manière générale, plus large que la largeur maximale de la marchandise à convoier. Ceci permet d'éviter des points de cisaillement ainsi que le rajout de tôle de protection. Suivre cette recommandation en particulier en ce qui concerne l'utilisation de chaînes à taquets.

Poids de la marchandise à convoier

Le poids de la pièce joue un rôle important quant au choix de la dimension du système, car chaque chaîne a une force de traction maximale.

Nous sommes à votre disposition pour de plus amples informations.

© Copyright

La réimpression, même par extraits, n'est autorisée qu'avec autorisation écrite de notre part. L'exactitude des renseignements fournis dans ce catalogue a été vérifiée avec le plus grand soin. Cependant, nous ne pouvons pas assumer la responsabilité pour des renseignements éventuellement entachés d'erreur ou incomplets.

Brevets

Des parties du système de convoyeur à chaîne TS sont protégées par des brevets et des modèles d'utilité déposés et des modèles d'agréments et dessins.

ÍNDICE TS-3D-85

TABLE DES MATIÈRES TS-3D-85

● Perfiles guía ● Profilés de guidage		3
● Módulos de accionamiento y accesorios ● Modules d'entraînement et accessoires		6
● Módulo de reenvío ● Module de renvoi		12
● Perfiles de deslizamiento ● Profilés de glissement		14
● Curvas con ruedas horizontales ● Courbes horizontales à roues		16
● Curvas deslizantes horizontales ● Courbes horizontales à glissement		17
● Curvas deslizantes verticales ● Courbes verticales à glissement		20
● Cadenas de transporte ● Chaînes de convoyage		21
● Perfiles de aluminio y accesorios ● Profilés en alu et accessoires		27
● Uniones y escuadras ● Raccords et équerres		28
● Tuercas cajeadas e insertables ● Ecrous cylindriques et d'insertion		29
● Protecciones de perfiles ● Revêtements de profilés		30
● Apoyos ● Appuis		31
● Guías curvas ● Guidages en courbe		34
● Soportes guías laterales ● Supports de guidage latéral		36
● Bandejas recoge-líquidos y accesorios ● Récupérations d'égoutture et accessoires		38
● Accesorios ● Accessoires		44

PERFIL GUÍA TS-3D-85 ESTÁNDAR

PROFILÉ DE GUIDAGE TS-3D-85 STANDARD

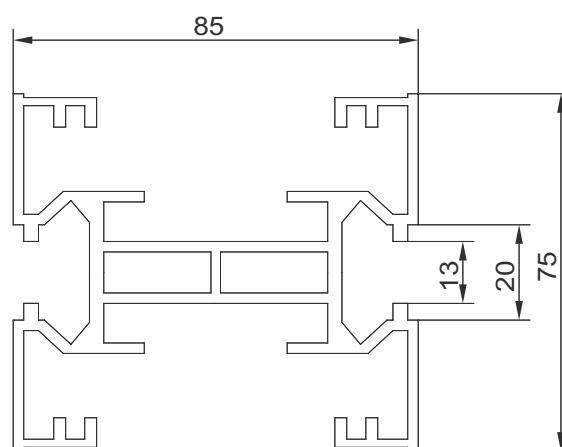
GKS



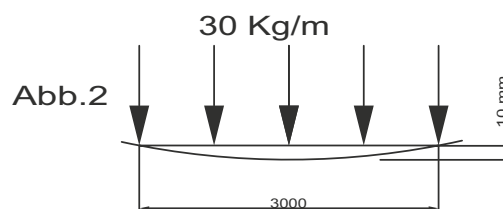
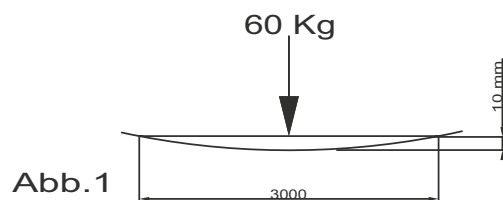
PROFI-TEAM

La base del transportador está formada por el perfil guía de aluminio extruido. Encima del perfil guía se fijan mediante clips las regletas de deslizamiento. Se ofrecen 3 materiales distintos para las regletas de deslizamiento.

Le profilé de guidage en aluminium extrudé constitue la base du convoyeur. Les profilés de glissement sont clipsés sur le profilé de guidage. 3 matières différents sont à disposition pour les profilés de glissement.



DATOS TÉCNICOS:	DONNÉES TECHNIQUES:
Material: Matière:	Aluminio anodizado Aluminium anodisé
Recubrimiento: Revêtement:	Eloxal E6/EV1
Espesor de capa: Epaisseur de couche:	aprox. 12 µm env. 12 µm
Dimensiones: Dimensions :	85x75 mm
Peso: Poids:	3,6 kg/m 3,6 kg/m
Medida de suministro: Longueur livrée :	6.000 mm de longitud o cortado según medida predeterminada 6.000 mm de longueur ou coupé sur mesure



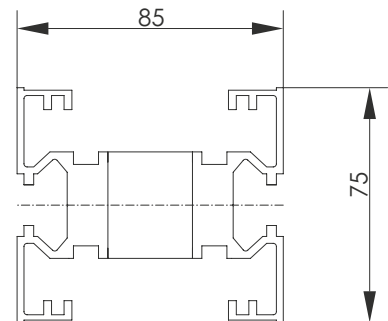
REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
BF 85x75-N	Perfil guía básico, natural, 6.000 mm de largo Profilé de guidage de base, nature, 6.000 mm de longueur
BF 85x75-N - L=.....mm	Perfil guía básico, natural, cortado a medida Profilé de guidage de base, nature, coupé sur mesure
BF 85x75-E	Perfil guía básico, anodizado, 6.000 mm de largo Profilé de guidage de base, anodisé, 6.000 mm de longueur
BF 85x75-E - L=.....mm	Perfil guía básico, anodizado, cortado a medida Profilé de guidage de base, anodisé, coupé sur mesure

PERFIL GUÍA CON INTERIOR ABIERTO TS-3D-85

PROFILÉ DE GUIDAGE OUVERT VERS L'INTÉRIEUR TS-3D-85

El uso de este perfil guía se recomienda cuando existe la posibilidad de que durante el funcionamiento se fije una cantidad extrema de suciedad (lodo del rectificado, polvo, etc.) en el sistema de la cinta e incremente el desgaste de la cadena de transporte y de las regletas de deslizamiento.

L'utilisation de ce profilé de guidage est conseillée si, à l'exploitation, énormément de saletés (limaille, poussière etc.) peuvent se déposer dans le convoyeur et augmenter l'usure de la chaîne de convoyage et des profilés de glissement.



DATOS TÉCNICOS:		DONNÉES TECHNIQUES:	
Material:	Aluminio natural, aluminio anodizado	Matière:	Aluminium nature, aluminium anodisé
Recubrimiento:	Eloxal E6/EV1	Revêtement:	
Espesor de capa:	aprox. 12 µm	Épaisseur de couche:	env. 12 µm
Dimensiones:	85x75 mm	Dimensions:	
Peso:	3,6 kg/m	Poids:	3,6 kg/m
Medida de suministro:	Barra de 6000 mm de longitud o cortada según medida predeterminada	Longueur livrée:	profilé de 6 000 mm de longueur ou coupé sur mesure

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:	
BFO-85x75-E	Perfil guía básico con interior abierto, anodizado, 6000 mm de largo		
	Profilé de guidage de base ouvert vers l'intérieur, anodisé, 6 000 mm de longueur		
BFO-85x75-E - L=.....mm	Perfil guía básico con interior abierto, cortado según medida predeterminada		
	Profilé de guidage de base ouvert vers l'intérieur, coupé sur mesure		

Los guías guía torsionados aumentan las posibilidades en la configuración de los tramos de transporte. Mediante el perfil guía torsionado, por ejemplo, es posible entregar una pieza mecanizada al final de un tramo de transporte de arrastres sin deflector, separador, etc.

Al mismo tiempo es posible introducir las piezas mecanizadas sin equipos periféricos en un tramo de transporte de arrastres.

Con este componente para tramos se maximiza la protección contra accidentes.

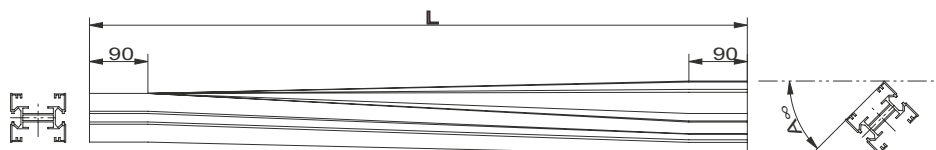
Des profilés de guidage à torsion élargissent les possibilités de configuration de tronçons de convoyage. Le profilé de guidage à torsion permet de transférer p. ex. une pièce au bout de la voie de convoyage d'un convoyeur à chaîne sans déflecteurs ni ripeurs etc.

De la même manière, les pièces peuvent également être placées sur une voie de convoyage d'un convoyeur à chaîne sans l'intervention de périphériques.

Cet élément composant la voie permet de maximiser la protection contre les accidents.



A°	L
15°	500 mm
30°	800 mm
45°	1.100 mm
60°	1.410 mm
75°	1.725 mm
90°	2.035 mm



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
SF-85-15°-R	Perfil guía especial, torsionado 15° a la derecha en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 15° vers la droite dans le sens de convoyage	
SF-85-30°-R	Perfil guía especial, torsionado 30° a la derecha en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 30° vers la droite dans le sens de convoyage	
SF-85-45°-R	Perfil guía especial, torsionado 45° a la derecha en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 45° vers la droite dans le sens de convoyage	
SF-85-60°-R	Perfil guía especial, torsionado 60° a la derecha en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 60° vers la droite dans le sens de convoyage	
SF-85-75°-R	Perfil guía especial, torsionado 75° a la derecha en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 75° vers la droite dans le sens de convoyage	
SF-85-90°-R	Perfil guía especial, torsionado 90° a la derecha en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 90° vers la droite dans le sens de convoyage	
SF-85-15°-L	Perfil guía especial, torsionado 15° a la izquierda en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 15° vers la gauche dans le sens de convoyage	
SF-85-30°-L	Perfil guía especial, torsionado 30° a la izquierda en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 30° vers la gauche dans le sens de convoyage	
SF-85-45°-L	Perfil guía especial, torsionado 45° a la izquierda en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 45° vers la gauche dans le sens de convoyage	
SF-85-60°-L	Perfil guía especial, torsionado 60° a la izquierda en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 60° vers la gauche dans le sens de convoyage	
SF-85-75°-L	Perfil guía especial, torsionado 75° a la izquierda en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 75° vers la gauche dans le sens de convoyage	
SF-85-90°-L	Perfil guía especial, torsionado 90° a la izquierda en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion de 90° vers la gauche dans le sens de convoyage	
SF-85-.....°-.....	Perfil guía especial, torsionado según petición del cliente en dirección del transporte Profilé de guidage spécial avec torsion dans le sens de convoyage conformément à la demande du client	

MÓDULOS DE ACCIONAMIENTO TS-3D-85

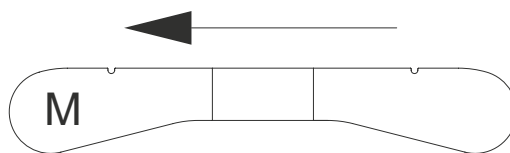
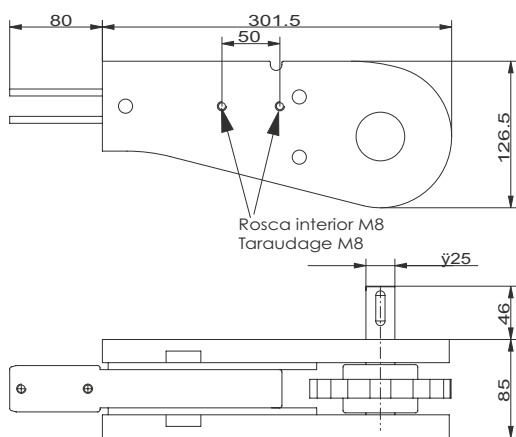
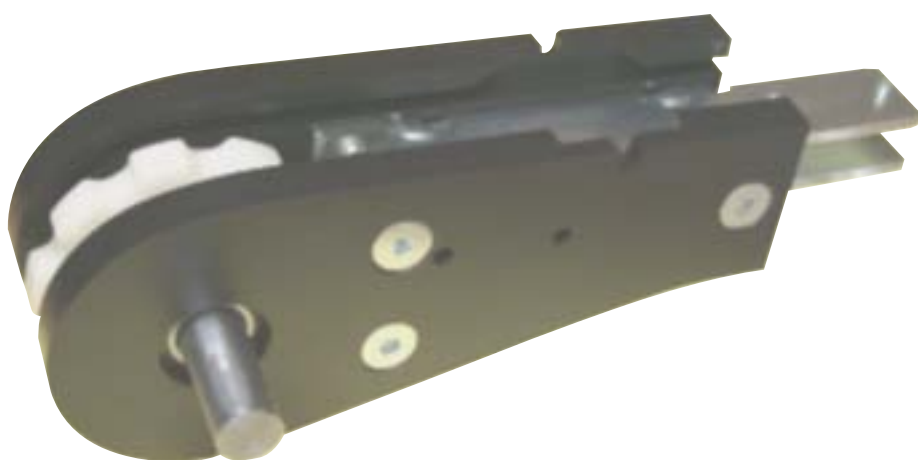
MODULES D'ENTRAÎNEMENT TS-3D-85

Módulo de accionamiento estándar

El **módulo de accionamiento** estándar ha sido desarrollado para ser instalado en la cabeza del transportador. La abertura para el empalme de la cadena está situada arriba.

Module d'entraînement standard

Le **module d'entraînement standard** a été développé pour être monté en extrémité du profilé de guidage suivant le sens de convoyage. Le passage de chaîne se trouve en haut.



Módulo de accionamiento Flex

El **módulo de accionamiento flex** ha sido diseñado para el montaje en dirección y contradi dirección del transporte (arrastrar o empujar). La única diferencia con el módulo de accionamiento estándar es la posición de la abertura para el empalme de la cadena.

Aviso:

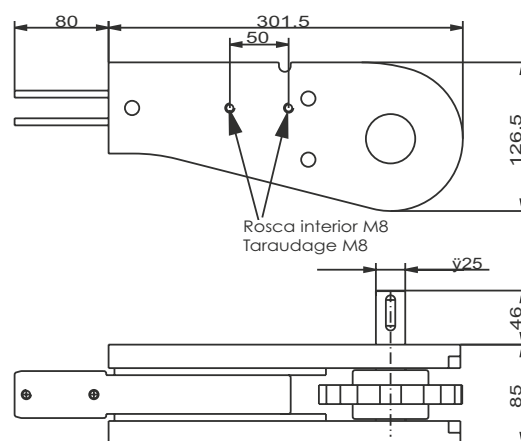
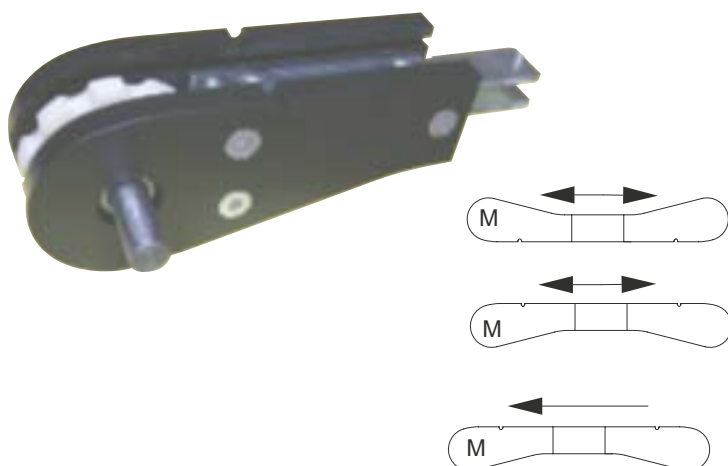
- Los módulos de accionamiento estándar flex y variable se ofrecen en versión izquierda o derecha vistos en dirección del transporte.
- Los módulos de accionamiento estándar flex y variable se suministran sin accesorios, es decir, sin soporte del motor, motorreductor, etc.

Module d'entraînement Flex

Le **module d'entraînement flex** est conçu pour être monté dans les deux directions de convoyage (tirer ou pousser). La seule différence par rapport au module d'entraînement standard est la position du passage de chaîne.

Information:

- Les modules d'entraînement standard, flex et variable existent en exécution gauche ou droite suivant le sens de convoyage.
- Les modules d'entraînement standard, flex et variable sont livrés hors accessoires, c. à d. sans support moteur ni moto-réducteur etc.



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
AM-85-PO-S-R	Módulo de accionamiento versión estándar, POM, negro, eje a la derecha Module d'entraînement modèle standard, POM, noir, arbre à droite
AM-85-PO-F-R	Módulo de accionamiento flex, POM, negro, eje a la derecha Module d'entraînement flex, POM, noir, arbre à droite
AM-85-PE-S-R	Módulo de accionamiento versión estándar, PE 1.000 (PE con peso molecular ultra elevado) negro, eje a la derecha Module d'entraînement modèle standard, PE 1 000 (UHMW-PE), noir, arbre à droite
AM-85-PE-F-R	Módulo de accionamiento flex, PE 1.000 (PE con peso molecular ultra elevado) negro, eje a la derecha Module d'entraînement flex, PE 1 000 (UHMW-PE), noir, arbre à droite
AM-85-PO-S-L	Módulo de accionamiento versión estándar, POM, negro, eje a la izquierda Module d'entraînement modèle standard, POM, noir, arbre à gauche
AM-85-PO-F-L	Módulo de accionamiento flex, POM, negro, eje a la izquierda Module d'entraînement flex, POM, noir, arbre à gauche
AM-85-PE-S-L	Módulo de accionamiento versión estándar, PE 1.000 (PE con peso molecular ultra elevado) negro, eje a la izquierda Module d'entraînement modèle standard, PE 1 000 (UHMW-PE), noir, arbre à gauche
AM-85-PE-F-L	Módulo de accionamiento flex, PE 1.000 (PE con peso molecular ultra elevado) negro, eje a la izquierda Module d'entraînement flex, PE 1 000 (UHMW-PE), noir, arbre à gauche

MÓDULOS DE ACCIONAMIENTO TS-3D-85

MODULES D'ENTRAÎNEMENT TS-3D-85

El módulo de accionamiento variable

(tracción central) está diseñado para su montaje en la parte inferior del perfil. Este módulo se emplea cuando no hay espacio suficiente para el motor de accionamiento al principio o al final del transportador.

Aviso:

Los módulos de accionamiento variable se ofrecen en versión izquierda o derecha, vistos en dirección del transport e.

El soporte del motor, piñón, acoplamiento deslizante, cadena de transmisión y protección de la cadena están incluidos en el volumen de suministro.

En todos los módulos de accionamiento la cadena es constantemente guiada por lo que no es necesario compensar el alargamiento de la cadena mediante caja de cadena o rodillo tensor. Al mismo tiempo la protección contra accidentes es máxima y se evita la operación de acortar la cadena. Comparativamente también es menor la necesidad de espacio, por lo que por ejemplo las bandejas de goteo no tienen que adaptarse especialmente en esta zona.

Le module d'entraînement variable

(entraînement central) est prévu pour être monté sur la face inférieure du profilé de guidage. Ce module est utilisé lorsqu'il n'y a pas assez de place aux extrémités du convoyeur pour y installer le moteur d'entraînement.

Information:

Les modules d'entraînement variables existent en exécution gauche ou droite suivant le sens de convoyage.

Le support moteur, la plaque moteur, le pignon à chaîne, le moyeu à friction, la chaîne à rouleaux et le carter de chaîne sont compris dans la fourniture.

La chaîne étant guidé dans ce module d'entraînement, il n'est pas nécessaire de compenser l'allongement de la chaîne par un brin mou ou un tambour de tension. En même temps, la protection contre les accidents est maximisée et la maintenance pour le raccourcissement de la chaîne n'a plus lieu d'être. En comparaison, l'encombrement est moindre, ce qui signifie que p. ex. des récupérations d'égoutture ne doivent pas être spécialement adaptés dans cette zone.



DATOS TÉCNICOS:		DONNÉES TECHNIQUES:
Material:	Piezas laterales:	PE, negro, alternativamente POM, negro
Matière:	Parties latérales :	PE, noir alternativement POM, noir
	Pieza central:	Acero, galvanizado
	Pièce intermédiaire:	Acier, galvanisé
	Peso:	
	Poids:	

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
AV-PE-85x75-Li	Módulo de accionamiento variable, pieza lateral de PE, para cadena de plástico, a la izquierda Module d'entraînement variable, partie latérale en PE, pour chaîne en plastique, gauche
AV-PE-85x75-Re	Módulo de accionamiento variable, pieza lateral de PE, para cadena de plástico, a la derecha Module d'entraînement variable, partie latérale en PE, pour chaîne en plastique, droite
AV-POM-85x75-Li	Módulo de accionamiento variable, pieza lateral de POM, para cadena de acero, a la izquierda Module d'entraînement variable, partie latérale en POM, pour chaîne en acier, gauche
AV-POM-85x75-Re	Módulo de accionamiento variable, pieza lateral de POM, para cadena de acero, a la derecha Module d'entraînement variable, partie latérale en POM, pour chaîne en acier, droite



Este módulo de accionamiento se utiliza por ejemplo en el transporte de soportes de piezas a mecanizar (circuito) o cuando no hay espacio suficiente para un motor de accionamiento eléctrico al principio o al final del tramo de transporte.

El volumen de suministro incluye el soporte del motor, la placa del motor, la cubierta de protección, el acoplamiento deslizante, el piñón del motor y la cadena de transmisión. El motor de accionamiento eléctrico tiene que pedirse aparte.

Ce module d'entraînement est utilisé dans le cas p. ex. du transport de dispositifs porte-pièces (cycle) ou bien dans le cas où aux extrémités du convoyeur il n'y a pas suffisamment de place pour installer un moteur d'entraînement électrique.

Le support moteur, la plaque moteur, le carter de protection, l'accouplement à friction, le pignon à chaîne et la chaîne sont compris dans la fourniture. Le moteur d'entraînement électrique doit être commandé séparément.



DATOS TÉCNICOS:		DONNÉES TECHNIQUES:	
Material:	Curva exterior: Courbe extérieure:	Aluminio anodizado Aluminium anodisé	
Matière:		Recubrimiento: Revêtement:	Eloxal E6/ EV1
		Espesor de capa: Épaisseur de couche:	aprox. 12 µm env. 12 µm
	Soporte básico: Support de base:	Aluminio, natural alu, nature	
	Ruedas para curvas: Roues de courbe:	POM, negro o PE POM, noir ou PE	
	Accesorios del motor: Accessoires moteur:	Acero galv. Acier, galv.	
Medidas: Dimensions:	85x75 mm		
Radio (Rm): Rayon (Rm):	200 mm		
V máx.: V max.:	60 m/min		

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
BA 90° 85x75	Módulo de accionamiento rueda para curvas 90° Courbe horizontale motorisée 90°	
BA 180° 85x75	Módulo de accionamiento rueda para curvas 180° Courbe horizontale motorisée 180°	
BA motor E	Motor eléctrico de 230 - 400 V, 50-60 Hz Moteur électrique 230 - 400 V, 50-60 Hz	

ACCESORIOS PARA LOS MÓDULOS DE ACCIONAMIENTO

ACCESSOIRES POUR MODULES D'ENTRAÎNEMENT

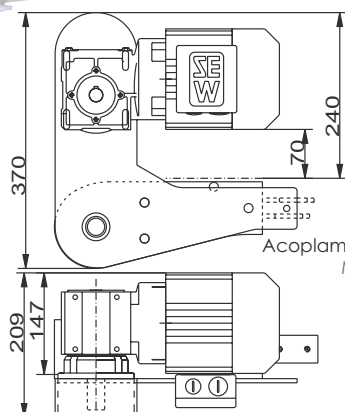
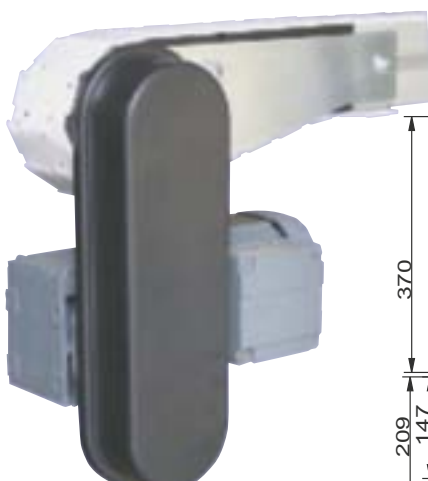
Son posibles 3 variantes distintas para la disposición del motor en los módulos de accionamiento.

- Motor debajo del transportador (motor abajo)
- Motor encima del transportador (motor arriba)
- Motor en el lateral del transportador (motor lateral)

3 variantes différentes sont possibles pour placer le moteur sur les modules d'entraînement.

- Moteur sous le convoyeur (moteur en bas)
- Moteur au-dessus du convoyeur (moteur en haut)
- Moteur latéralement par rapport au convoyeur (moteur sur le côté)

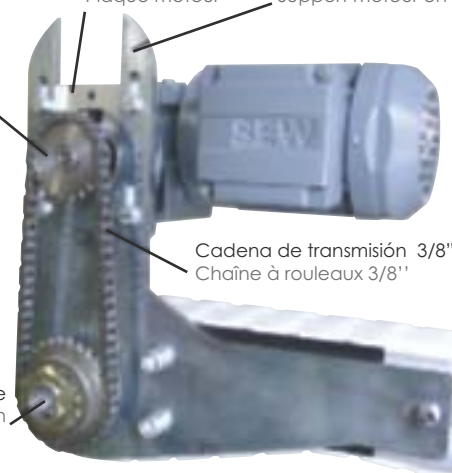
Soporte del motor arriba
Support moteur en haut



Piñón 3/8"
Pignon à chaîne 3/8"

Placa del motor
Plaque moteur

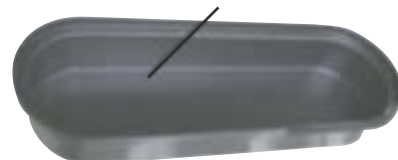
Soporte del motor arriba
Support moteur en haut



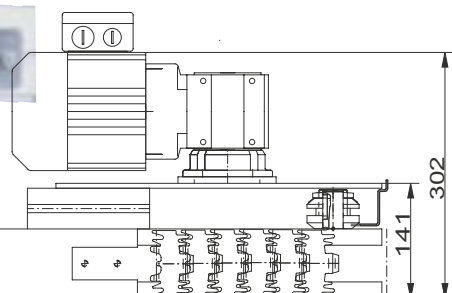
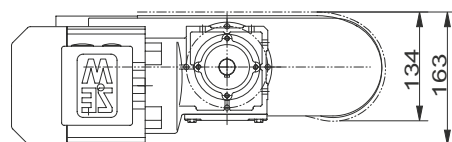
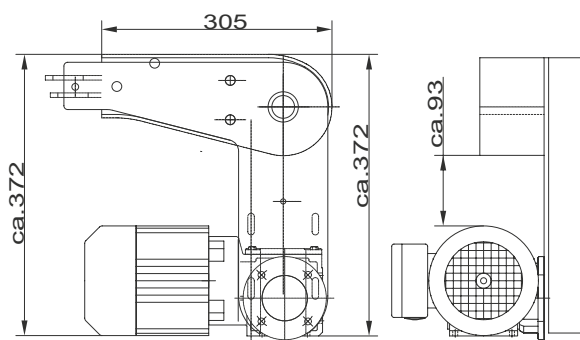
Cadena de transmisión 3/8"
Chaîne à rouleaux 3/8"

Acoplamiento deslizante
Moyeu à friction

Protección de cadena
Carter de chaîne



Soporte del motor abajo
Support moteur en bas





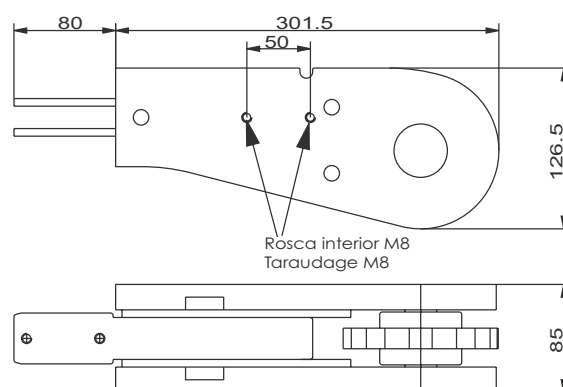
Referencia Référence	Denominación Désignation	Componente para la disposición del motor Composants pour placer le moteur		
		abajo en bas	arriba en haut	lateral sur le côté
Sop. mot. arriba MH-oben	Soporte del motor arriba, acero, galvanizado Support moteur en haut, acier, galvanisé		•	
Sop. mot. abajo MH-unten	Soporte del motor abajo, acero, galvanizado Support moteur en bas, acier, galvanisé	•		
Sop. mot. lateral MH-seitlich	Soporte del motor lateral, completo con elemento del perfil y anillo distanciador Support moteur latéral complet avec pièce profilée et bague d'écartement			•
MP-118x118-SEW	Placa de motor 118x118, para motorreductor Spiroplan WF 20/WF30 Plaque moteur 118x118, pour moto-réducteur Spiroplan SEW WF 20/WF30	•	•	
MP-118x118-ABM	Placa de motor 118x118 para motorreductor ABM Plaque moteur 118x118, pour moto-réducteur ABM	•	•	
RU-FT-250/2	Leva deslizante, tamaño 2, con piñón de 3/8", Z = 29 Moyeu à friction, taille 2, avec pignon à chaîne, Z = 29	•	•	•
KR-3/8"-Z=16-D=20	Piñón de 3/8", Z=16, D=20 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=16, D=20 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=18-D=20	Piñón de 3/8", Z=18, D=20 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=18, D=20 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=20-D=20	Piñón de 3/8", Z=20, D=20 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=20, D=20 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=22-D=20	Piñón de 3/8", Z=22, D=20 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=22, D=20 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=24-D=20	Piñón de 3/8", Z=24, D=20 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=24, D=20 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=26-D=20	Piñón de 3/8", Z=26, D=20 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=26, D=20 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=16-D=16	Piñón de 3/8", Z=16, D=16 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=16, D=16 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=18-D=16	Piñón de 3/8", Z=18, D=16 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=18, D=16 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=20-D=16	Piñón de 3/8", Z=20, D=16 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=20, D=16 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=22-D=16	Piñón de 3/8", Z=22, D=16 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=22, D=16 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=24-D=16	Piñón de 3/8", Z=24, D=16 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=24, D=16 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
KR-3/8"-Z=26-D=16	Piñón de 3/8", Z=26, D=16 H7, con ranura, acero, brillante Pignon à chaîne 3/8", Z=26, D=16 H7, avec rainure, acier, clair	•	•	•
RK-3/8"-L=	Cadena de transmisión 3/8", longitud mm con empalmador de cadena Chaîne à rouleaux 3/8", longueur mm avec maillon de jonction	•	•	
RK-3/8"-L=	Cadena de transmisión 3/8", longitud — mm con empalmador de cadena Chaîne à rouleaux 3/8", longueur — mm avec maillon de jonction			•
KS-2-O	Protección de cadena de plástico ABS, medida 2, para el motor superior Carter de chaîne en plastique ABS, taille 2, prévu pour moteur en haut		•	
KS-2-U	Protección de cadena de plástico ABS, medida 2, para el motor inferior Carter de chaîne en plastique ABS, taille 2, prévu pour moteur en bas	•		
KS-2-U	Protección de cadena de plástico ABS, medida 2, para el motor superior Carter de chaîne en plastique ABS, taille 2, prévu pour moteur en haut			•

MÓDULOS DE REENVÍO TS-3D-85

MODULES DE RENVOI TS-3D-85

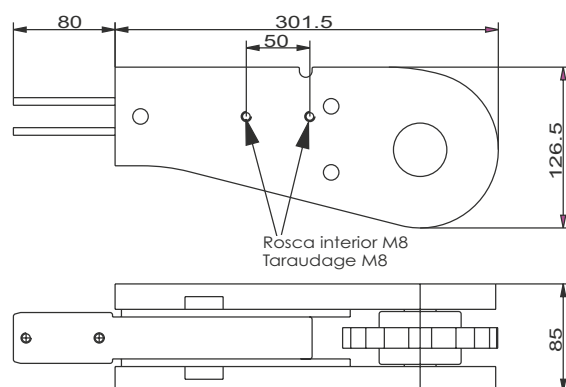
El **módulo de reenvío estándar** ha sido desarrollado para ser instalado en la cola del transportador. La abertura para el empalme de la cadena está situada arriba.

Módulo de reenvío estándar
Module de renvoi standard



El **módulo de desvío flex** ha sido diseñado para el montaje en dirección y contradi dirección del transporte (arrastrar o empujar). La única diferencia con el módulo de desvío estándar es la posición de la abertura para el empalme.

Transportador de reenvío flex
Module de renvoi flex

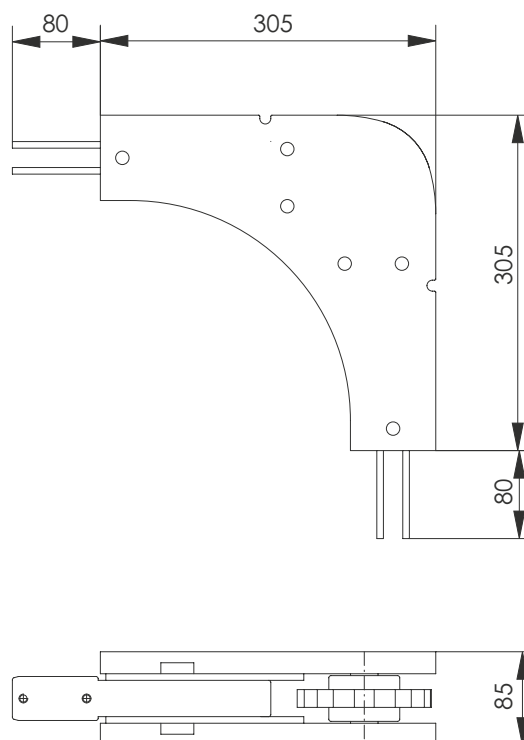


Módulo de reenvío 90°

El uso de este módulo es frecuente cuando las cadenas de transporte transcurren sólo por la parte superior del perfil guía, p. ej. cuando la cadena debe ser retornada desde arriba en un acumulador helicoidal.

Module de renvoi 90°

L'utilisation de ce module est fréquent lorsque la chaîne passe uniquement d'un côté du profilé de guidage, par exemple lorsque la chaîne est ramenée de la partie supérieure d'un système à accumulation à spirale.



DATOS TÉCNICOS:		DONNÉES TECHNIQUES:
Material:	Piezas laterales:	PE, negro, alternativamente POM, negro
Matière:	Parties latérales :	PE, noir alternativement POM, noir
	Pieza central:	Acero, galvanizado
	Pièce intermédiaire:	Acier, galvanisé
	Peso:	
	Poids:	

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
UM-85-PO-S	Módulo de reenvío, versión estándar, POM, negro Module de renvoi modèle standard, POM, noir	
UM-85-PO-F	Módulo de reenvío flex, POM, negro Module de renvoi flex, POM, noir	
UM-85-PE-S	Módulo de reenvío, versión estándar, PE 1.000 (PE con peso molecular ultra elevado), negro Module de renvoi modèle standard, PE 1 000 (UHMW-PE), noir	
UM-85-PE-F	Módulo de reenvío flex, PE 1.000 (PE con peso molecular ultra elevado), negro Module de renvoi flex, PE 1 000 (UHMW-PE), noir	
UM-85-90°-PO	Módulo de reenvío 90°, POM, negro Module de renvoi 90°, POM, noir	
UM-85-90°-PE	Módulo de reenvío 90°, PE 1.000 (PE con peso molecular ultra elevado), negro Module de renvoi 90°, PE 1 000 (UHMW-PE), noir	

GUÍAS DE DESLIZAMIENTO CADENA

PROFILÉS DE GLISSEMENT

Los guías de deslizamiento se ofrecen en 3 distintos acabados de material.

¿Cuál es el perfil de deslizamiento indicado para cada caso?

Los guías de deslizamiento se emplean para lograr una fricción menor y de esta forma minimizar el desgaste de la cadena.

Existen distintos guías de deslizamiento para las diferentes aplicaciones.

El **perfil de deslizamiento PVDF** tiene una elevada resistencia química.

Los **guías de deslizamiento UHMW-PE** tienen la máxima resistencia a la abrasión y deben utilizarse en aquellos lugares donde se producen los siguientes factores:

- Transporte de mercancías pesadas
- Alta velocidad de transporte
- Trabajo en acumulación
- Partículas abrasivas
- Reducida formación de polvo

Los **guías de deslizamiento HDPE** son suficientes para la mayoría de las aplicaciones estándar.

Les profilés de glissement sont livrables dans 3 types de matière différents.

Quand utiliser quel type de profilé de glissement?

Les profilés de glissement sont utilisés afin d'obtenir une faible friction et donc de minimiser l'usure de la chaîne.

Des profilés de glissement différents sont à disposition pour les différentes applications.

Le **profilé de glissement en PVDF** a une résistance chimique élevée.

Les **profilés de glissement en UHMW-PE** ont la résistance à l'usure la plus élevée et doivent être utilisés là où les facteurs suivants sont en jeu:

- Convoyage de charges lourdes
- Vitesse de convoyage élevée
- Fonctionnement en accumulation
- Particules d'abrasion
- Faible dégagement de poussières

Les **profilés de glissement en HDPE** suffisent pour la plupart des applications standard.



Material Matière	Coefficiente de fricción Coefficient de frottement	Color Couleur	Temperatura de servicio máx. admisible Température de fonctionnement maximale autorisée
PVDF (fluoruro de polivinilideno) (fluorure de polyvinyle)	0,15 - 0,35	blanco (mate natural) blanc (nature)	100°
PE UHMW (con peso molecular ultra elevado) UHMW-PE	0,10 - 0,25	blanco blanc	60°
HDPE	0,10 - 0,25	gris gris	60°

Todos los perfiles de deslizamiento se pueden utilizar con temperaturas mínimas hasta -40° C.

PVDF = fluoruro de polivinilideno

UHMW-PE = Polietileno con un peso molecular ultra elevado (ultra high molecular weight)

HDPE = Polietileno de alta densidad (high Density Polyethylen).

Aviso:

Al poner en servicio un nuevo sistema de transporte, el coeficiente de fricción se sitúa generalmente en el valor inferior. Con el rodaje de la superficie de contacto aumentará ligeramente.

Tous les profilés de glissement peuvent être utilisés jusqu'à une température négative s'élevant au maximum à - 40°.

PVDF. = fluorure de polyvinyle

UHMW-PE = polyéthylène avec poids moléculaire ultra haut (ultra high molecular weight)

HDPE = polyéthylène haute densité (high density Polyethylen)

Information :

A la mise en service d'un nouveau convoyeur, le coefficient de frottement se rapproche en général de la valeur basse. Après le rodage de la surface de contact, il s'élèvera légèrement.

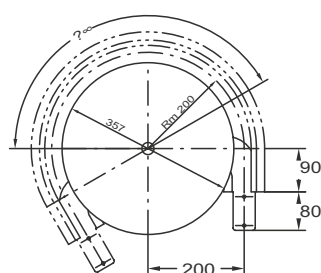
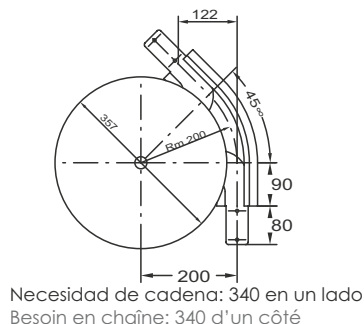
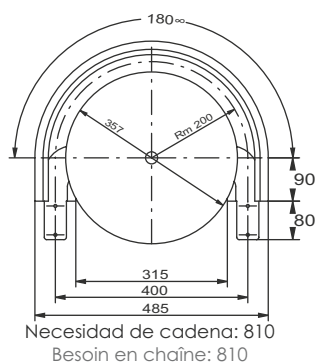
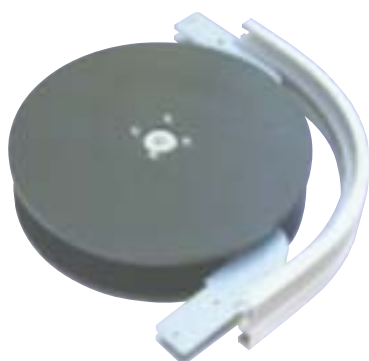
REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
PVDF-14x10	Perfil de deslizamiento PVDF, 6000 mm de longitud Rail de guidage en PVDF, 6 000 mm de longueur	
UHMW-PE-17x10	Perfil de deslizamiento PE, 6000 mm de longitud Rail de guidage en UHMW-PE, 6 000 mm de longueur	
HDPE14x10	Perfil de deslizamiento HDPE, 6000 mm de longitud Rail de guidage en HDPE, 6 000 mm de longueur	

CURVAS CON RUEDAS HORIZONTALES

COURBES HORIZONTALES À ROUES

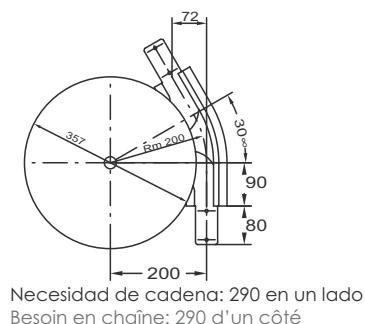
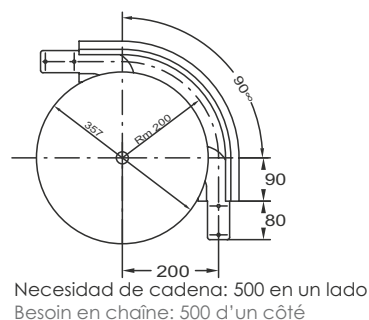
Los cambios horizontales de la dirección del transporte deberían realizarse con ruedas horizontales para curvas cuando hay espacio. Mediante las ruedas de desvío con rodamientos de bolas se minimizan las fuerzas de fricción del deslizamiento.

No existe el efecto de estrangulamiento de la cadena.



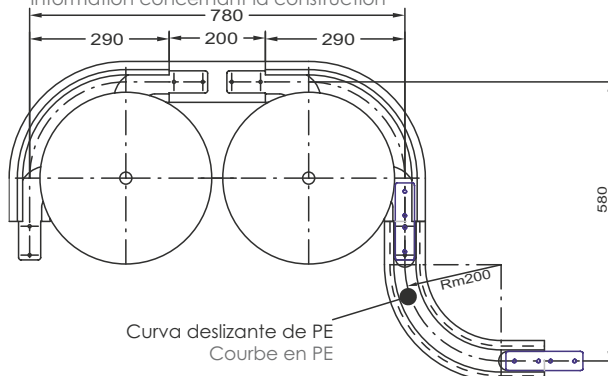
Les courbes horizontales doivent être réalisées, si l'encombrement le permet, à l'aide de courbes horizontales à roues. Les poulies de renvoi montées sur roulements à billes permettent de minimiser la friction de glissement.

L'effet d'étranglement de la chaîne n'existe pas.



Aviso para el diseño

Information concernant la construction



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
HBR-Rm-200-180°	Rueda horizontal para curvas de 180°, Rm = 200 Roue de courbe horizontale 180°, Rm = 200
HBR-Rm-200-90°	Rueda horizontal para curvas de 90°, Rm = 200 Roue de courbe horizontale 90°, Rm = 200
HBR-Rm-200-45°	Rueda horizontal para curvas de 45°, Rm = 200 Roue de courbe horizontale 45°, Rm = 200
HBR-Rm-200-30°	Rueda horizontal para curvas de 30°, Rm = 200 Roue de courbe horizontale 30°, Rm = 200
HBR-Rm-200-.....	Rueda horizontal para curvas, ángulo opcional Roue de courbe horizontale, angle quelconque

Las curvas deslizantes horizontales se utilizan cuando no hay espacio suficiente para una rueda para curvas.

Las curvas deslizantes se ofrecen de PE macizo (UHMW-PE 1.000) o de perfil guía curvado de aluminio.

Para la mayoría de las aplicaciones basta con curvas de deslizamiento de PE 1.000.

Las curvas de deslizamiento de perfil guía de aluminio tienen las siguientes ventajas:

- Perfil de deslizamiento intercambiable (pieza de desgaste)
- Es posible utilizar distintos materiales para los guías de deslizamiento
- Mayores posibilidades de fijación por las ranuras en la curva exterior e interior
- Diseño continuo

Curvas horizontales de deslizamiento de PE 1.000

Las bridas de unión (no representadas en la foto) están incluidas en el volumen de suministro.

Les courbes horizontales à glissement sont utilisées dans les cas où il n'y a pas assez de place pour une courbe horizontale à roue.

Les courbes sont livrables en matière pleine PE (UHMW-PE 1 000) ou comme profilé de guidage en aluminium cintrés.

Les courbes en PE-1 000 suffisent pour la plupart des applications.

Les courbes en profilé de guidage en aluminium ont les avantages suivants :

- Profilé de glissement interchangeable (pièce d'usure)
- Possibilité d'utiliser différents matériaux pour les profilés de glissement
- Possibilités de fixation améliorées grâce à des rainures au niveau des courbes extérieure et intérieure
- Design uniforme

Courbes horizontales à glissement en PE 1 000

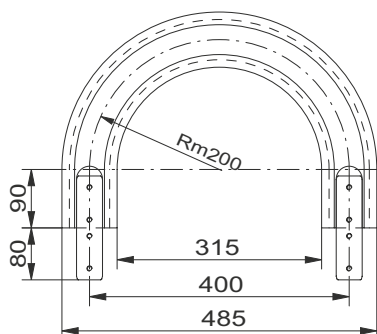
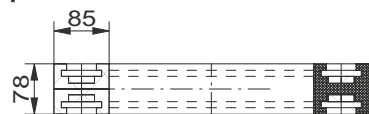
Les éclisses de jonction (pas représentées sur la photo) sont comprises dans la fourniture.



CURVAS CON RUEDAS HORIZONTALES

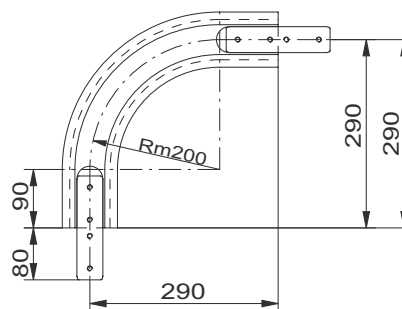
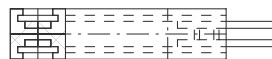
ROUES DE COURBE HORIZONTALES

Aviso para la planificación

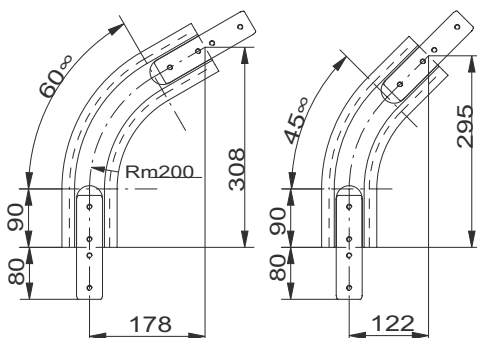


Necesidad de cadena: 1.600 en un lado
Besoin en chaîne: 1 600 d'un côté

Information concernant la planification

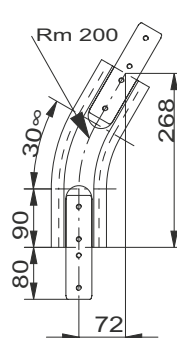


Necesidad de cadena: 990 en un lado
Besoin en chaîne: 990 d'un côté

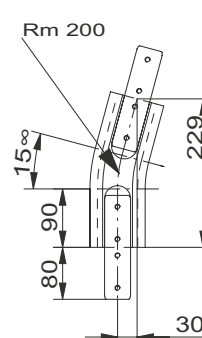


Necesidad de cadena:
780 en un lado
Besoin en chaîne:
780 d'un côté

Necesidad de cadena:
675 en un lado
Besoin en chaîne:
675 d'un côté



Necesidad de cadena:
570 en un lado
Besoin en chaîne:
570 d'un côté

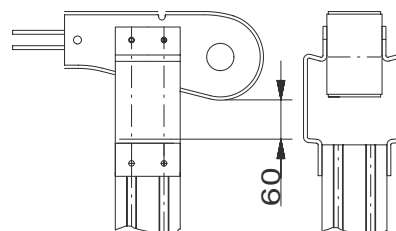


Necesidad de cadena:
479 en un lado
Besoin en chaîne:
479 d'un côté



Aviso para la planificación
Information concernant la planification

Figura: Apoyo del módulo de reenvío con soporte del tipo A
Fig.: Appui de module de renvoi avec support de type A



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
HGB-PE-Rm 200-180°	Curva deslizante horizontal de 180° de PE 1.000, Rm=200 mm Courbe horizontale 180° en PE 1 000, Rm = 200 mm
HGB-PE-Rm 200-90°	Curva deslizante horizontal de 90° de PE 1.000, Rm=200 mm Courbe horizontale 90° en PE 1 000, Rm = 200 mm
HGB-PE-Rm 200-60°	Curva deslizante horizontal de 60° de PE 1.000, Rm=200 mm Courbe horizontale 60° en PE 1 000, Rm = 200 mm
HGB-PE-Rm 200-45°	Curva deslizante horizontal de 45° de PE 1.000, Rm=200 mm Courbe horizontale 45° en PE 1 000, Rm = 200 mm
HGB-PE-Rm 200-30°	Curva deslizante horizontal de 30° de PE 1.000, Rm=200 mm Courbe horizontale 30° en PE 1 000, Rm = 200 mm
HGB-PE-Rm 200-15°	Curva deslizante horizontal de 15° de PE 1.000, Rm=200 mm Courbe horizontale 15° en PE 1 000, Rm = 200 mm

Las curvas de deslizamiento de perfil guía de aluminio tienen las siguientes ventajas:

- Perfil de deslizamiento extra (pieza de desgaste)
- Es posible utilizar distintos materiales para los guías de deslizamiento
- Mayores posibilidades de fijación gracias a las ranuras
- Diseño continuo

Curvas deslizantes horizontales de perfil de aluminio

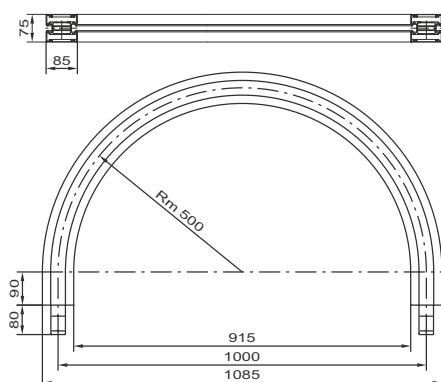
Las bridas de unión no están incluidas en el volumen de suministro.

Les courbes en profilé de guidage en aluminium ont les avantages suivants:

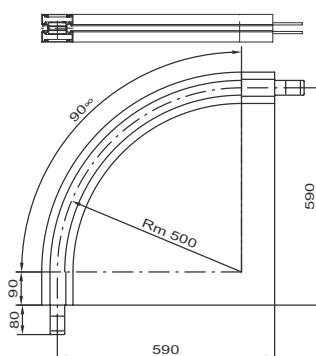
- Profilé de glissement interchangeable (pièce d'usure)
- Possibilité d'utiliser différents matériaux pour les profils de glissement
- Possibilités de fixation améliorées grâce à des rainures
- Design uniforme

Courbes horizontales en profilés de guidage en aluminium

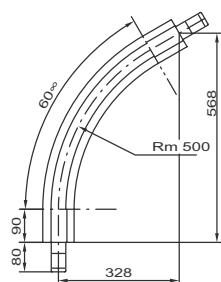
Les éclisses de jonction ne sont pas comprises dans la fourniture.



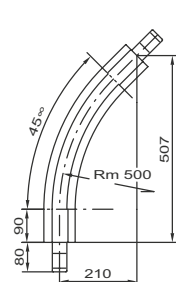
Necesidad de cadena: 1.750 en un lado
Besoin en chaîne: 1 750 d'un côté



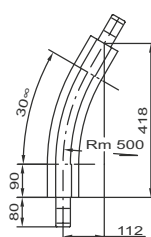
Necesidad de cadena: 965 en un lado
Besoin en chaîne: 965 d'un côté



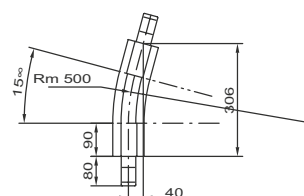
Necesidad de cadena:
704 en un lado
Besoin en chaîne: 704 d'un côté



Necesidad de cadena:
573 en un lado
Besoin en chaîne: 573 d'un côté



Necesidad de cadena:
442 en un lado
Besoin en chaîne: 442 d'un côté



Necesidad de cadena:
310 en un lado
Besoin en chaîne: 310 d'un côté

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
HGB-Rm 500-180°	Curva deslizante horizontal de 180° de aluminio, Rm=500 mm Courbe horizontale 180° en alu, Rm = 500 mm
HGB-Rm 500-90°	Curva deslizante horizontal de 90° de aluminio, Rm=500 mm Courbe horizontale 90° en alu, Rm = 500 mm
HGB-Rm 500-60°	Curva deslizante horizontal de 60° de aluminio, Rm=500 mm Courbe horizontale 60° en alu, Rm = 500 mm
HGB-Rm 500-45°	Curva deslizante horizontal de 45° de aluminio, Rm=500 mm Courbe horizontale 45° en alu, Rm = 500 mm
HGB-Rm 500-30°	Curva deslizante horizontal de 30° de aluminio, Rm=500 mm Courbe horizontale 30° en alu, Rm = 500 mm
HGB-Rm 500-15°	Curva deslizante horizontal de 15° de aluminio, Rm=500 mm Courbe horizontale 15° en alu, Rm = 500 mm
HGB-Rm.....-A°.....	Curva deslizante horizontal de aluminio, Rm y escuadra (A°) a petición del cliente Courbe horizontale en alu, Rm et angle (A°) conformément à la demande du client

CURVAS DESLIZANTES VERTICALES

COURBES VERTICALES À GLISSEMENT

Las curvas deslizantes verticales están compuestas de perfil guía de aluminio curvado. En función de la posición de instalación es posible realizar tramos de transporte ascendentes o descendentes.

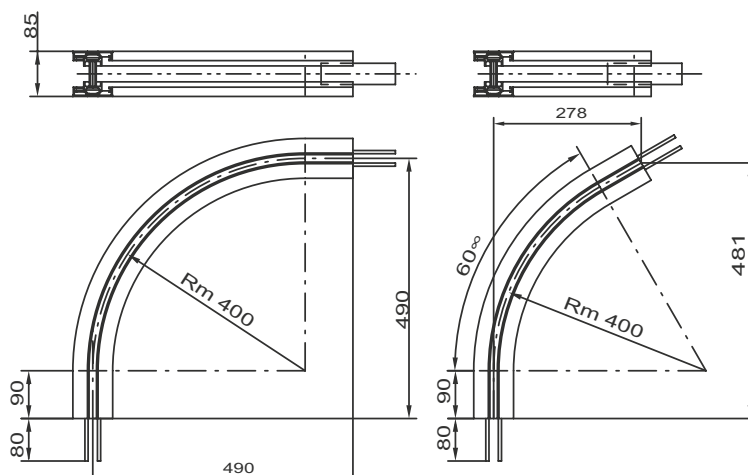
Curvas deslizantes verticales de perfil de aluminio

Las bridas de unión no están incluidas en el volumen de suministro.

Les courbes verticales à glissement sont composées de profilé de guidage en aluminium cintré. Il est possible la réalisation de tronçons ascendant ou descendant.

Courbes verticales à glissement en profilé de guidage en aluminium

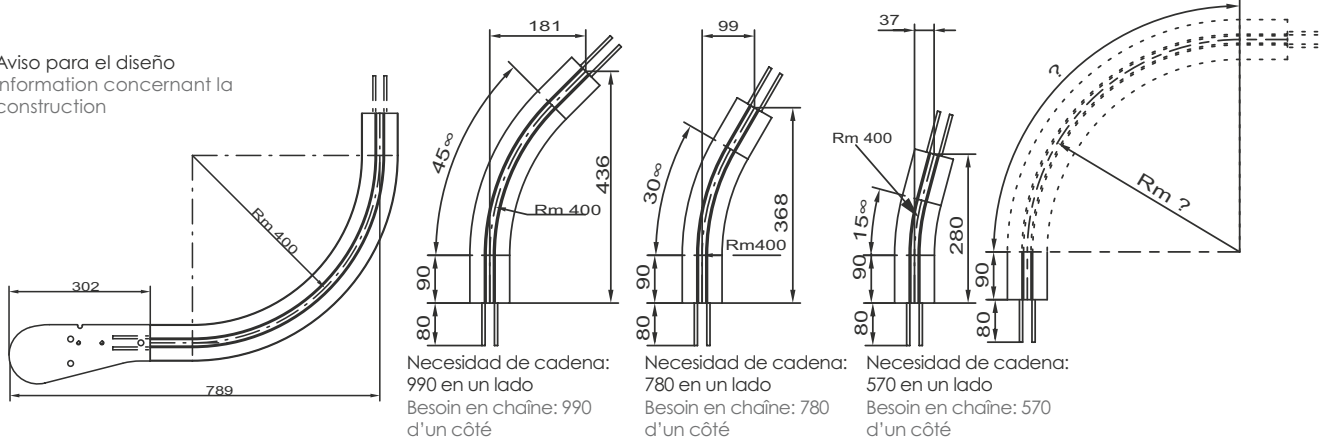
Les éclisses de jonction ne sont pas comprises dans la fourniture.



Necesidad de cadena: 1.620 en un lado
Besoin en chaîne: 1 620 d'un côté

Necesidad de cadena: 1.200 en un lado
Besoin en chaîne: 1 200 d'un côté

Aviso para el diseño
Information concernant la construction



Necesidad de cadena:
990 en un lado
Besoin en chaîne: 990
d'un côté

Necesidad de cadena:
780 en un lado
Besoin en chaîne: 780
d'un côté

Necesidad de cadena:
570 en un lado
Besoin en chaîne: 570
d'un côté

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
VGB-Rm 400-90°	Curva deslizante vertical de 90° de aluminio, Rm=400 mm Courbe verticale 90° en alu, Rm = 400 mm
VGB-Rm-400-60°	Curva deslizante vertical de 60° de aluminio, Rm=400 mm Courbe verticale 60° en alu, Rm = 400 mm
VGB-Rm-400-45°	Curva deslizante vertical de 45° de aluminio, Rm=400 mm Courbe verticale 45° en alu, Rm = 400 mm
VGB-Rm-400-30°	Curva deslizante vertical de 30° de aluminio, Rm=400 mm Courbe verticale 30° en alu, Rm = 400 mm
VGB-Rm-400-15°	Curva deslizante vertical de 15° de aluminio, Rm=400 mm Courbe verticale 15° en alu, Rm = 400 mm
VGB-Rm-.....A°	Curva deslizante vertical de aluminio, Rm y escuadra (A°) a petición del cliente Courbe verticale en alu, Rm = quelconque et angle (a°) quelconque

La cadena de transporte TS 3D-85-POM apto para curvas a nivel horizontal y vertical está compuesta de plástico POM resistente al desgaste y los impactos, así como de pernos de unión inoxidables.

La cadena de transporte dispone de eslabones especialmente dentados con distancias muy reducidas uno del otro, por lo que la protección contra accidentes es máxima.

Cadena lisa

La cadena lisa tiene una superficie plana. La superficie presenta una reducida fricción y por lo tanto es apta para la acumulación de la mercancía a transportar.

La chaîne de convoyage TS 3D-85-POM peut être utilisée aussi bien pour des courbes verticale qu'horizontale. Celle-ci est en plastique POM, résistant à l'usure et aux chocs. Les axes d'union sont en acier inoxydable.

La chaîne de transport est composée de maillons spécialement engrenés qui ont des distances très petites entre eux, ce qui maximise la protection contre les accidents.

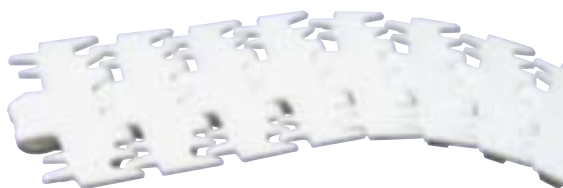
Chaîne lisse

La chaîne lisse a une surface plane. La surface présente une friction faible et est donc apte pour l'accumulation des matières à convoyer.

Cadena lisa, POM, blanco
Chaîne lisse, POM, blanc



Cadena Safety-Finger lisa, POM, blanco
Chaîne de protection des doigts lisse, POM, blanc



DATOS TÉCNICOS:	DONNÉES TECHNIQUES:
Material: Matière:	Cadena: POM-(Acetal), pernos de material 1.4301 (inox.) Chaîne: POM-(Acétal), boulon en matière 1.4301 (inox)
Color de la cadena: Couleur de la chaîne:	Estándar: blanco Fabricación especial: según predeterminación del cliente, posibilidad de colores RAL Standard: blanc Fabrication spéciale: possible en couleurs RAL suivant la demande du client
Rango de temperatura: Intervalle de températures:	-20° - 90°
Fuerza tractora admisible: Force de traction admissible:	2200 N
Peso (kg/m): Poids (kg/m):	0,97
Radio: Rayons:	horizontal: R mín. = 200 mm Vertical positivo: R mín. = 50 mm Vertical negativo: R mín. = 200 mm Horizontalement: Rmin = 200 mm Verticalement positif: Rmin = 50 mm Verticalement négatif: Rmin = 200 mm
Longitud: Longueur:	Unidad de embalaje = 3 metros Unité d'emballage = 3 mètres

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
KG-85-POM	Cadena lisa, POM, blanco Chaîne lisse, POM, blanc
KG-85-POM-SF	Cadena Safety-Finger lisa, POM, blanco Chaîne de protection des doigts lisse, POM, blanc

CADENA CON TRABAS, PLÁSTICO

CHAÎNE À TAQUETS, MATIÈRE PLASTIQUE

Cadena con trabas

La cadena con arrastres se emplea para el transporte vertical.

Las trabas se ofrecen en distintas alturas y formas.

Posibilidad de acabados especiales del formato, de la altura y del color de las trabas.

Cadena con trabas estándar
Chaîne avec taquets standard



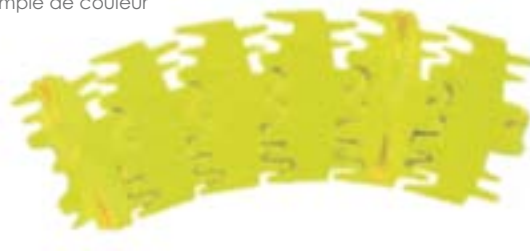
Chaîne à taquets

La chaîne à taquets est utilisée pour le convoyage à la verticale.

Les taquets sont livrables en différentes hauteurs et en différentes formes.

Il est possible d'avoir des modèles spéciaux en ce qui concerne la forme, la hauteur et la couleur des taquets.

Ejemplo de color
Exemple de couleur



Aviso de pedido para la cadena con trabas
Indicar la distancia entre trabas como sigue:

Ejemplo: - MA6 = cada 6º eslabón de la cadena un eslabón con traba

Information concernant la commande de la chaîne à taquets

Indiquer la distance entre taquets entraîneurs comme suit:

exemple : - MA6 = un maillon sur 6 est un maillon avec taquet.

Cadena con trabas especiales según petición del cliente
Chaîne avec doigt entraîneur spécial conformément à la demande du client



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
KM-85-POM-H5,5-MA.....	Cadena con trabas, alt. = 5.5 mm, POM, blanco Chaîne avec taquets, H = 5,5 mm, POM, blanc
KM-85-POM-H10-MA.....	Cadena con trabas, alt. = 10 mm, POM, blanco Chaîne avec taquets, H = 10 mm, POM, blanc
KM-85-POM-H15-MA.....	Cadena con trabas, alt. = 15 mm, POM, blanco Chaîne avec taquets, H = 15 mm, POM, blanc
KM-85-POM-H.....-MA.....	Cadena con trabas, alt. = pred. cliente, POM, blanco Chaîne avec taquets, H = demande du client, POM, blanc
KM-85-POM-Form.....-H.....-MA.....	Cadena con trabas según plano (formato y altura) Chaîne avec taquets conformément au dessin (forme et hauteur)
KMSF-85-POM-H=40, MA.....	Cadena Safety-Finger con trabas, alt. = 40 mm, POM, blanco Chaîne de protection des doigts avec taquets, H = 40 mm, POM, blanc

Las cadenas de acero aptas para curvas horizontales y verticales están disponibles en acero inoxidable 1.4301 (TS-TAB-SS8811) y acero al carbono C45 (TS-TAB-S8811).

Les chaînes en acier peuvent être utilisées aussi bien pour des courbes verticale qu'horizontale et sont livrables en acier inoxydable 1.4301 (TS-TAB-SS8811) et en acier au carbone C45 (TS-TAB-S8811).

Fig. 1
Fig. 1

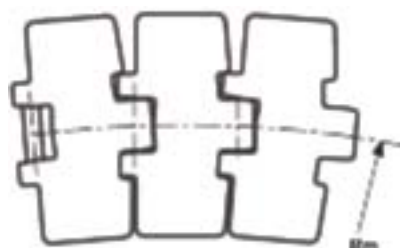


La cadena de acero reemplaza a la cadena de plástico de POM cuando la mercancía a transportar puede ocasionar un mayor desgaste de la cadena de plástico.

Está prevista para el uso en la industria productora y mecanizadora de acero y transformadora de vidrio.

La chaîne en acier remplace la chaîne en matière plastique POM si les marchandises à convoyer peuvent causer une usure importante de la chaîne en matière plastique.

Elle est prévue pour être utilisée dans l'industrie sidérurgique, d'usinage et du verre.



Sentido de marcha
Sens de marche

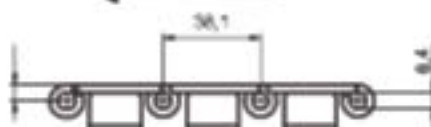


Fig. 2
Fig. 2

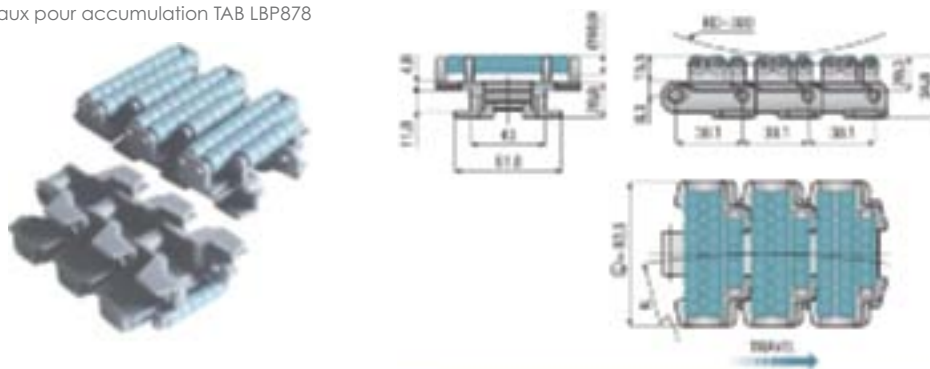


REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
KS-85-1.4301-SS-457	Cadena de material 1.4301 (fig. 1), Rm = 457 mm Chaîne en matière 1.4301 (fig. 1), Rm = 457 mm
KS-85-C45-S-457	Cadena de acero al carbono (fig. 1), Rm = 457 mm Chaîne en acier au carbone (fig. 1), Rm = 457 mm
KS-85-1.4301-SS-200	Cadena de material 1.4301 (fig. 2), Rm = 200 mm Chaîne en matière 1.4301 (fig. 2), Rm = 200 mm
KS-85-C45-S-200	Cadena de acero al carbono (fig. 2), Rm = 200 mm Chaîne en acier au carbone (fig. 2), Rm = 200 mm

CADENAS DE TRANSPORTE, ACABADO ESPECIAL

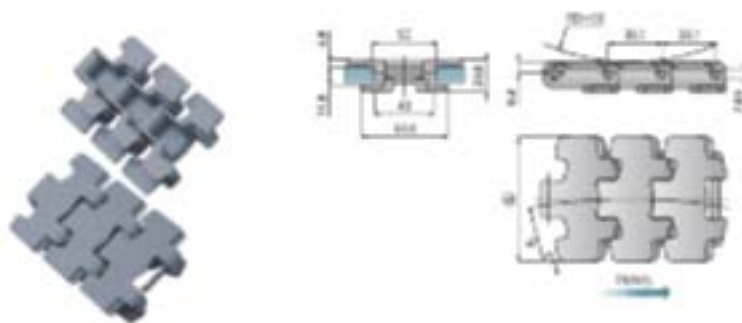
CHAÎNES DE CONVOYAGE, MODÈLES SPÉCIAUX

Fig. cadena con rodillos de acumulación TAB LBP878
Fig. chaîne à rouleaux pour accumulation TAB LBP878



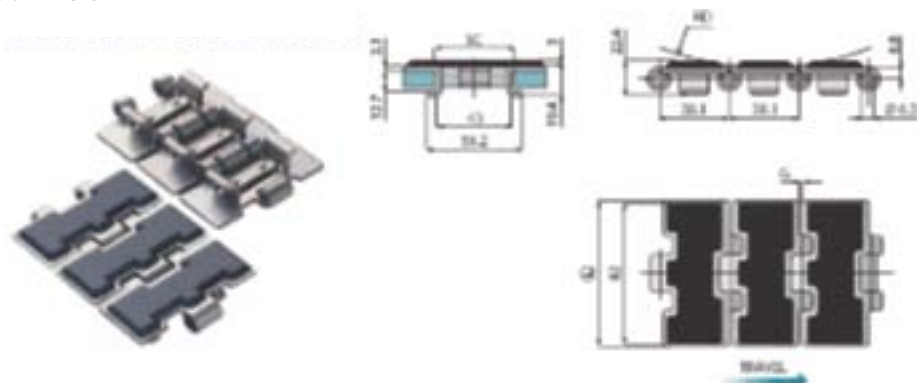
REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
KSR-85-TAB 878	Cadena de rodillos de acumulación, POM Chaîne à rouleaux pour accumulation, POM

Fig. cadena TAB 878 Sideflexing
Fig. chaîne TAB 878 sideflexing

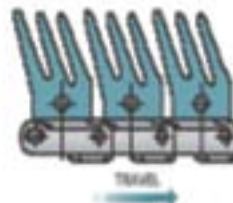
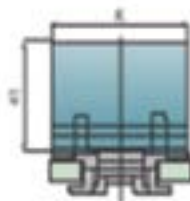


REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
KSF85-TAB 878	Cadena, TAB 878 Sideflexing, POM, anchura (L) = 82 mm Chaîne, TAB 878 sideflexing, POM, largeur (L) = 82 mm

Fig. cadena de acero TAB 815
Fig. chaîne en acier TAB 815



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
KSG-85-TAB 815	Cadena de acero con apoyo de goma Chaîne avec support, acier avec support en caoutchouc

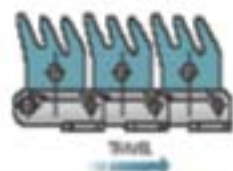
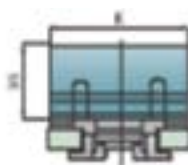


REFERENCIA / DESCRIPCIÓN

RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:

LFG878TABK325GS1-11407

Cadena con trabas de termoplástico, K = 82 mm
 Chaîne avec taquets en thermoplastique, K = 82 mm,

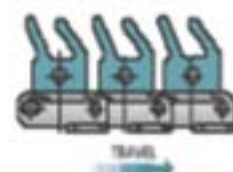
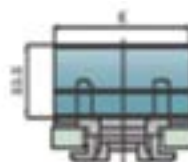


REFERENCIA / DESCRIPCIÓN

RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:

LFG878TABK325GS1-11408

Cadena con trabas de termoplásticos, K = 82 mm
 Chaîne avec taquets en thermoplastique, K = 82 mm,

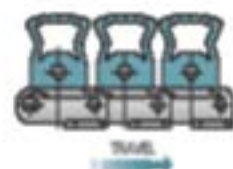
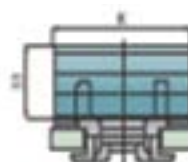


REFERENCIA / DESCRIPCIÓN

RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:

LFG878TABK325GS1-11409

Cadena con trabas de termoplásticos, K = 82 mm
 Chaîne avec taquets en thermoplastique, K = 82 mm,



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN

RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:

LFG878TABK325GS1-11404

Cadena con trabas de termoplásticos, K = 82 mm
 Chaîne avec taquets en thermoplastique, K = 82 mm,

CADENAS DE TRANSPORTE, ACABADO ESPECIAL

CHAÎNES DE CONVOYAGE, MODÈLES SPÉCIAUX

Cadenas de alta fricción

Estas cadenas son especialmente indicadas para el transporte vertical.

Se emplean allí donde no se sea posible utilizar la cadena de trabas.

En función de la mercancía a transportar y la selección del recubrimiento es posible superar pendientes de hasta 60°.

El recubrimiento adherente está inyectado en el eslabón de la cadena y aumenta la fricción entre cadena y mercancía a transportar.

Chaînes à friction élevée

Ces chaînes conviennent en particulier pour le transport vertical.

Elles sont utilisées là où la chaîne à taquets ne peut pas être utilisée.

En fonction des produits à convoyer et du choix du revêtement, il est possible la réalisation de pentes jusqu'à 60°.

Le revêtement adhésif est intégré et craboté dans le maillon de la chaîne et augmente la friction entre la chaîne et les matières à convoyer.



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
KG-85-POM	Cadena lisa, POM, blanco Chaîne lisse, POM, blanc
KG-85-POM-SF	Cadena Safety Finger lisa, POM, blanco Chaîne de protection des doigts lisse, POM, blanc

Consultar otros tipos de cadena

Ejemplo:

Acabado especial:

- Cadena secuenciada con soportes fijos para las piezas a mecanizar
- El avance de la cadena se realiza a través del mecanismo de avance y posicionado

Precisión de posicionamiento + 0,1 mm

Autres types de chaîne sur demande

Exemple:

Modèle spécial:

- Chaîne cadencée avec supports pour pièces à usiner.
- L'avancement de la chaîne s'effectue par le biais du module de transfert et de positionnement

Précision de positionnement + 0,1 mm



Aviso:

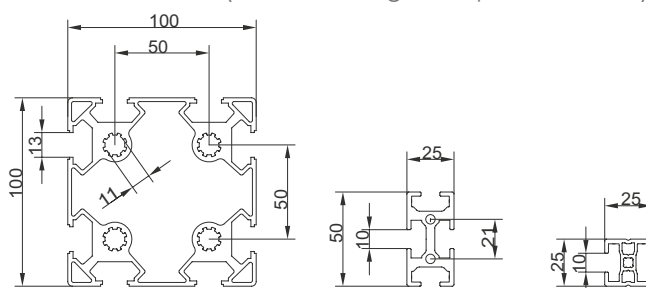
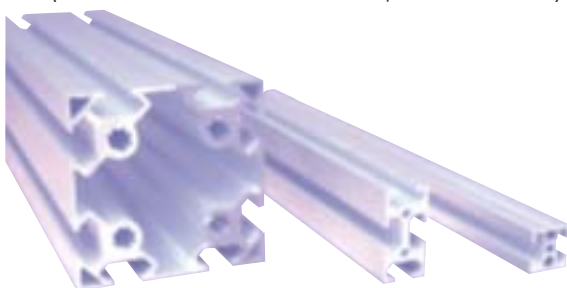
Mediante el uso de perfiles rígidos para el guiado lateral se reduce la necesidad de fijaciones, y con ello el posterior trabajo de montaje.

Además es posible montar en estos perfiles sin ningún problema piezas periféricas. (elementos de señalización, separadores, etc.)

Information:

L'utilisation de profilés de guidage latéral stables permet de minimiser le besoin en supports et donc l'effort de mise en route ultérieur.

De plus, différents périphériques pourront être montés sans problème sur ces profilés. (maillons de signal, séparateurs etc.).



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
P 100x100	Perfil 100x100, alu., anodizado, barra de 6.000 mm profilé 100x100, alu, anodisé, profilé de 6 000 mm
P 50x25	Perfil 50x25, alu., anodizado, barra de 6.000 mm profilé 50x25, alu, anodisé, profilé de 6 000 mm
P 25x25 P	Perfil 25x25, alu., anodizado, barra de 6.000 mm profilé 25x25, alu, anodisé, profilé de 6 000 mm

Posibilidad de suministrar otros tamaños de perfiles a petición.
D'autres dimensions de profilés sont livrables sur demande.

Regletas de protección para perfiles

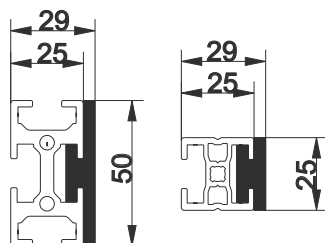
Mediante regletas de protección se pretende proteger del desgaste a los perfiles de aluminio y de daños a la mercancía a transportar.

Material: PE 1000 (UHMW-PE)
Longitudes de suministro: 6000 mm

Réglettes de protection pour profilés

Les réglettes de protection servent à protéger les profilés en aluminium contre l'usure et les matières à convoyer contre les détériorations.

Matière: PE 1000 (UHMW-PE)
Longueurs livrées: 6 000 mm



Cuña de entrada 25x25
Cale de départ 25x25



Cuña de entrada 50x25
Cale de départ 50x25

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
SP-25x10-PE	Regleta de protección 25x10, PE 1.000, natural, para perfil 25x25, L=6000 mm Réglette de protection 25x10, PE 1 000, nature, pour profilé 25x25, L = 6 000 mm
SP-50x10-PE	Regleta de protección 50x10, PE 1.000, natural, para perfil 50x25, L=6000 mm Réglette de protection 50x10, PE 1 000, nature, pour profilé 50x25, L = 6 000 mm
EK-25x25-PE	Cuña de entrada 25x25, PE 1.000, natural, para perfil 25x25 Cale de départ 25x25, PE 1 000, nature, pour profilé 25x25
EK-25x50-PE	Cuña de entrada 25x50, PE 1.000, natural, para perfil 50x25 Cale de départ 25x50, PE 1 000, nature, pour profilé 50x25

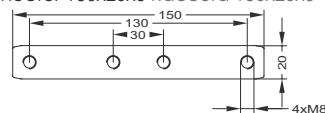
UNIONES Y ESCUADRAS RACCORDS ET ÉQUERRES

Uniones para perfil guía y perfil 100x100, 50x25, 25x25, etc.



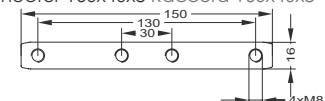
Raccords pour profilé de guidage et profilé 100x100, 50x25, 25x25 etc.

Conector 150x20x6 Raccord 150x20x6



Material: Acero, 8 mm de espesor, galvanizado
Matière: acier, épaisseur 8 mm, galvanisé

Conector 160x40x8 Raccord 160x40x8



Material: Acero, 8 mm de espesor, galvanizado
Matière: acier, épaisseur 8 mm, galvanisé

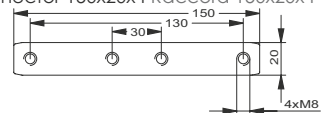
REFERENCIA / DESCRIPCIÓN

RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:

VL - 150x20x6	Brida de unión para perfil guía interior, acero, galvanizado, 150x20x6 Eclisse de jonction pour profilé de guidage intérieur, acier, galvanisé, 150x20x6
VL - 160x40x8	Brida de unión para perfil guía exterior, acero, galvanizado, 160x40x8 Eclisse de jonction pour profilé de guidage extérieur, acier, galvanisé, 160x40x8

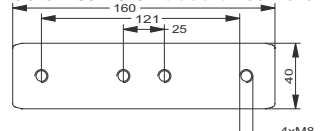


Conector 150x20x4 Raccord 150x20x4



Material: Acero, 4 mm de espesor, galvanizado
Matière: acier, épaisseur 4 mm, galvanisé

Conector 150x16x5 Raccord 150x16x5



Material: Acero, 5 mm de espesor, galvanizado
Matière: acier, épaisseur 5 mm, galvanisé

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN

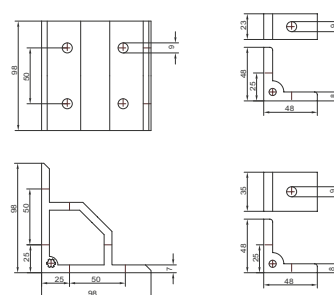
RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:

VL - 150x20x4	Brida de unión para perfil guía interior, acero, galvanizado, 150x20x4 Eclisse de jonction pour profilé de guidage intérieur, acier, galvanisé, 150x20x4
VL - 150x16x5	Brida de unión para perfil guía exterior, acero, galvanizado, 150x16x5 Eclisse de jonction pour profilé de guidage extérieur, acier, galvanisé, 150x16x5

Escuadra de aluminio



Équerres en aluminium



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN

RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:

W-98x98x98	Escuadra de aluminio 98 x 98 x 98 Équerre en aluminium 98x98x98
W-98x98x48	Escuadra de aluminio 98 x 98 x 48 Équerre en aluminium 98x98x48
W-48x48x35	Escuadra de aluminio 48 x 48 x 35 Équerre en aluminium 48x48x35
W-48x48x23	Escuadra de aluminio 48 x 48 x 23 Équerre en aluminium 48x48x23

Las tuercas cajeadas se pueden introducir o retirar en cualquier punto de las ranuras de los perfiles.

Las tuercas insertables se insertan normalmente por el extremo de la ranura del perfil.

Material de las tuercas cajeadas e insertables: Acero, electrolgalvanizado.

Les **écrous cylindriques** peuvent être placés et enlevés n'importe où dans les rainures du profilé.

Les **écrous d'insertion** sont habituellement insérés par devant dans la rainure du profilé. En partie, ceux-ci peuvent aussi être clipsés comme les écrous cylindriques.

Matière écrou cylindrique et d'insertion: acier, galvanisé par électrolyse.

	Número de pedido Référence	Tuercas cajeadas e insertables Ecrou cylindriques et d'insertion pour			
		 Perfil 85x75 Profilé 85x75	 Perfil 100x100 Profilé 100x100	 Perfil 50x25 Profilé 50x25	 Perfil 25x25 Profilé 25x25
	Tuerca cajeadada tipo A – M8 Ecrou cylindrique type A-M8	✓	✓		
	Tuerca cajeadada tipo A – M6 Ecrou cylindrique type A-M6	✓	✓		
	Tuerca cajeadada tipo B – M10 Ecrou cylindrique type B-M10	✓	✓		
	Tuerca cajeadada tipo B – M8 Ecrou cylindrique type B-M8	✓	✓		
	Tuerca cajeadada tipo C – M4 Ecrou cylindrique type C-M4			✓	
	Tuerca cajeadada tipo C – M5 Ecrou cylindrique type C-M5			✓	
	Tuerca cajeadada tipo C – M6 Ecrou cylindrique type C-M6			✓	
	Tuerca cajeadada tipo C – M8 Ecrou cylindrique type C-M8			✓	
	Tuerca cajeadada tipo D – M8 Ecrou cylindrique type D-M8			✓	✓
	Tuerca cajeadada tipo D – M6 Ecrou cylindrique type D-M6			✓	✓
	Tuerca cajeadada tipo D – M5 Ecrou cylindrique type D-M5			✓	✓
	Tuerca cajeadada tipo D – M4 Ecrou cylindrique type D-M4			✓	✓
	Tuerca insertable tipo E – M8 Ecrou d'insertion type E-M8			✓	✓
	Tuerca insertable tipo E – M6 Ecrou d'insertion type E-M6			✓	✓
	Tuerca insertable tipo E – M5 Ecrou d'insertion type E-M5			✓	✓
	Tuerca insertable tipo E – M4 Ecrou d'insertion type E-M4			✓	✓
	Tuerca insertable 20 x20x4-M4 Ecrou d'insertion 20x20x4-M4			✓	✓
	Tuerca insertable 20x20x4-M5 Ecrou d'insertion 20x20x4-M5			✓	✓
	Tuerca insertable 20x20x4-M6 Ecrou d'insertion 20x20x4-M6			✓	✓
	Tuerca insertable 20x20x4-M8 Ecrou d'insertion 20x20x4-M8			✓	✓

Tapas de cierre para perfiles

Couvercle pour de profilé

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
PAD-100x100	Tapa de cierre para perfiles 100x100 Couvercle de profilé 100x100
PAD-50x25	Tapa de cierre para perfiles 50x25 Couvercle de profilé 50x25
PAD -25x25	Tapa de cierre para perfiles 25x25 Couvercle de profilé 25x25

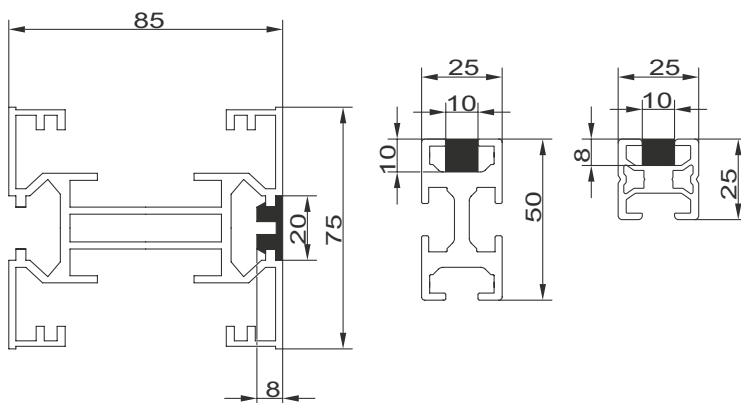
Perfiles protectores de ranura

Material: PE 500

Profilés cache-rainure

Matière: PE 500

Werkstoff: PE 500



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
NAP-10x8	Perfil protector de ranura 10x8 para perfil 25x25 Profilé cache-rainure 10x8 pour profilé 25x25
NAP-10x10	Perfil protector de ranura 10x10 para perfil 50x25 Profilé cache-rainure 10x10 pour profilé 50x25
NAP-20x8	Perfil protector de ranura 20x8 para perfil guía 85x75 Profilé cache-rainure 20x8 pour profilé de guidage 85x75

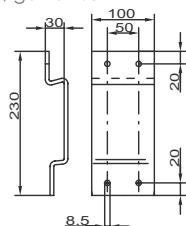
Para apoyar y fijar el sistema de transporte, existe una selección de apoyos y elementos de fijación para las distintas aplicaciones.

En función del esfuerzo habría que apoyar el sistema de transporte en determinados intervalos de entre 2 – 3 m.

Pour supporter et pour fixer le système de convoyeur, un grand choix d'appuis et d'éléments de fixation est à disposition pour les différents types d'applications.

En fonction de la charge, le convoyeur disposera d'appui chaque 2 à 3 mètres.

Soporte tipo A - 100 mm de ancho
Acero, galvanizado
Support type A - largeur 100 mm
Acier, galvanisé



Soporte tipo B, 100 mm de ancho
Acero, galvanizado
Support type B - largeur 100 mm
Acier, galvanisé

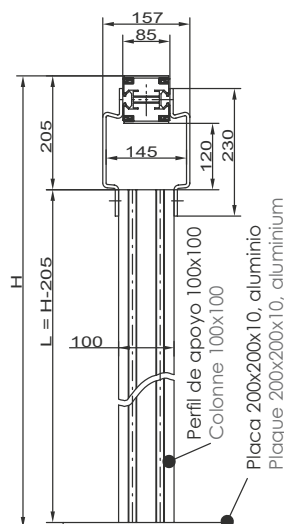
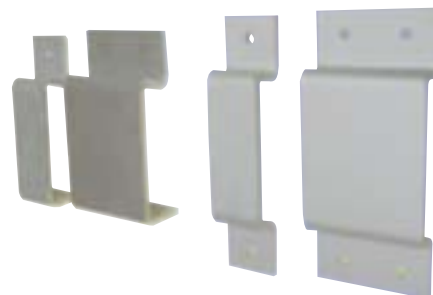
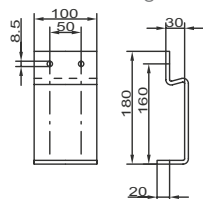


Fig. Apoyo del módulo de desvío con soporte del tipo B
Fig. appui de module de renvoi avec support de type B

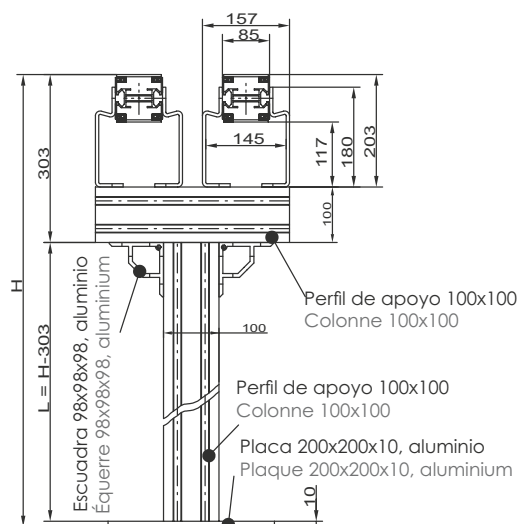
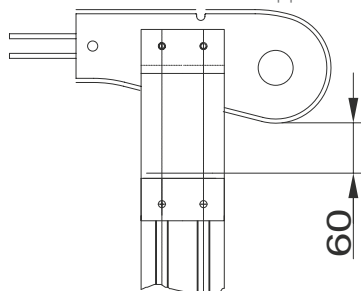
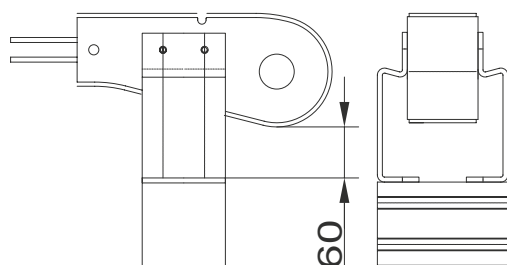
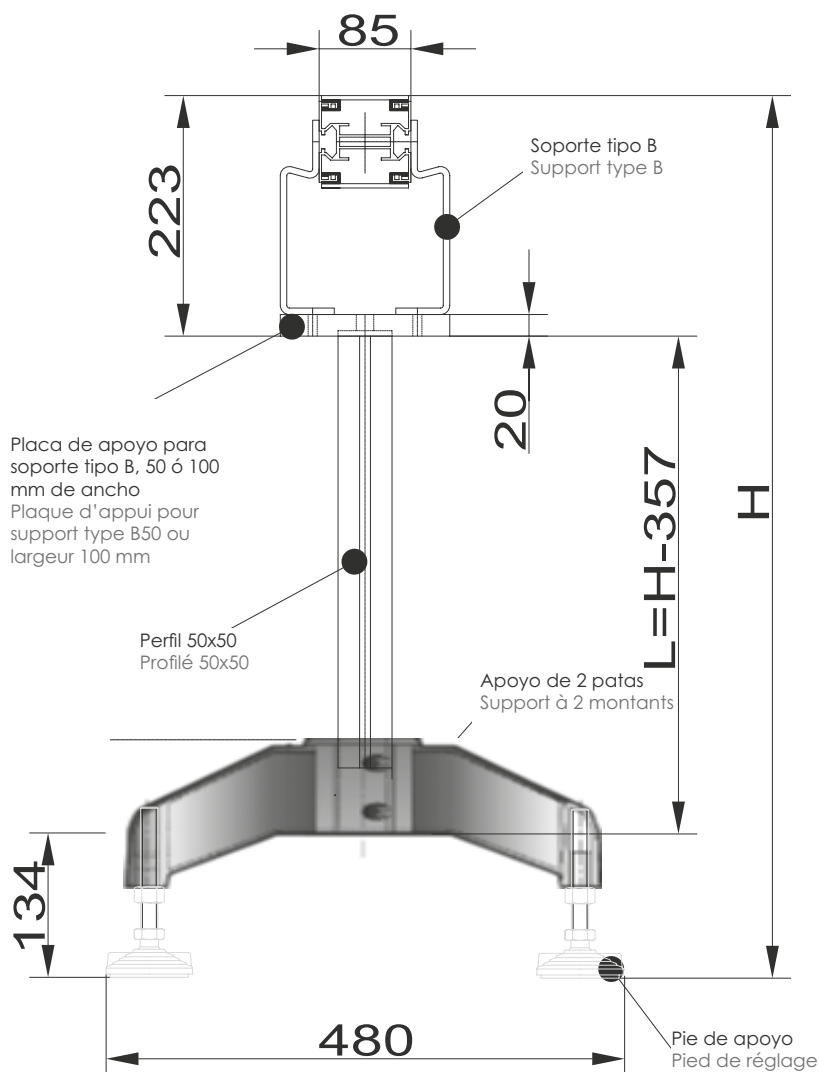


Fig. Apoyo del módulo de desvío con soporte del tipo A
Fig. appui de module de renvoi avec support de type A

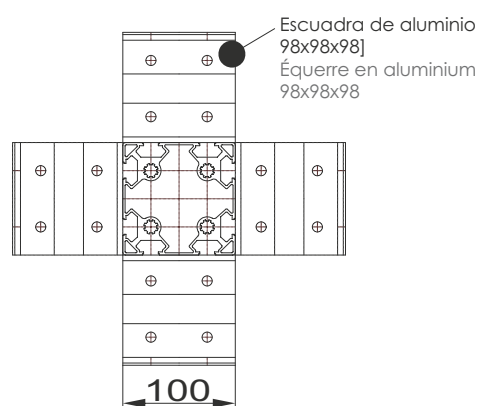
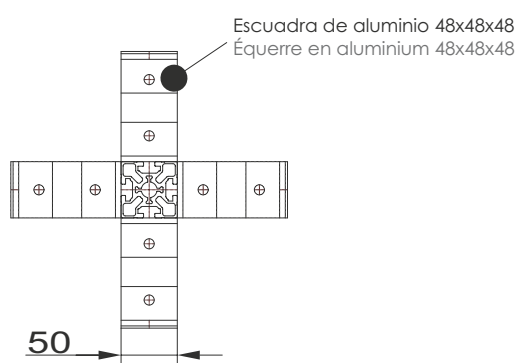
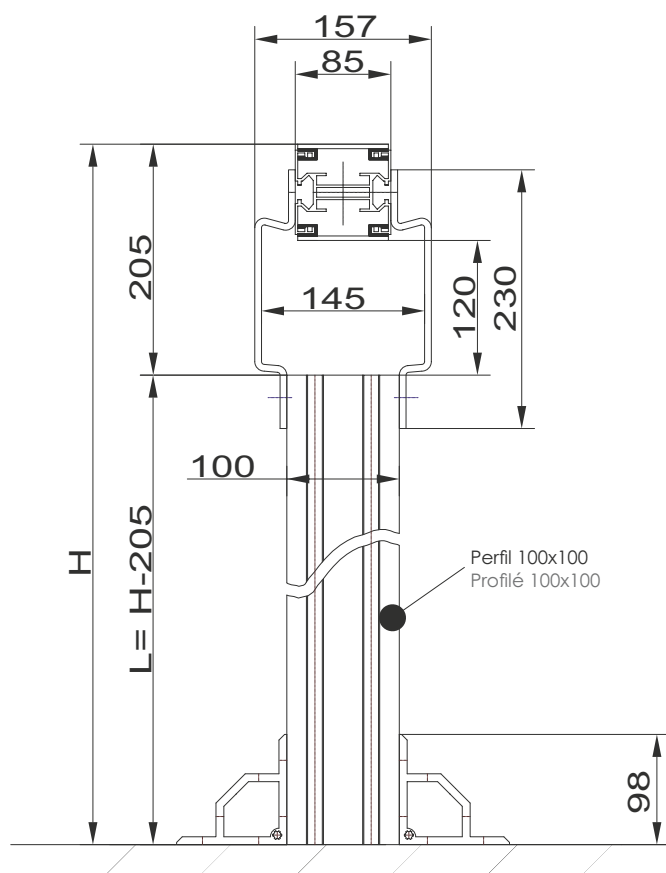
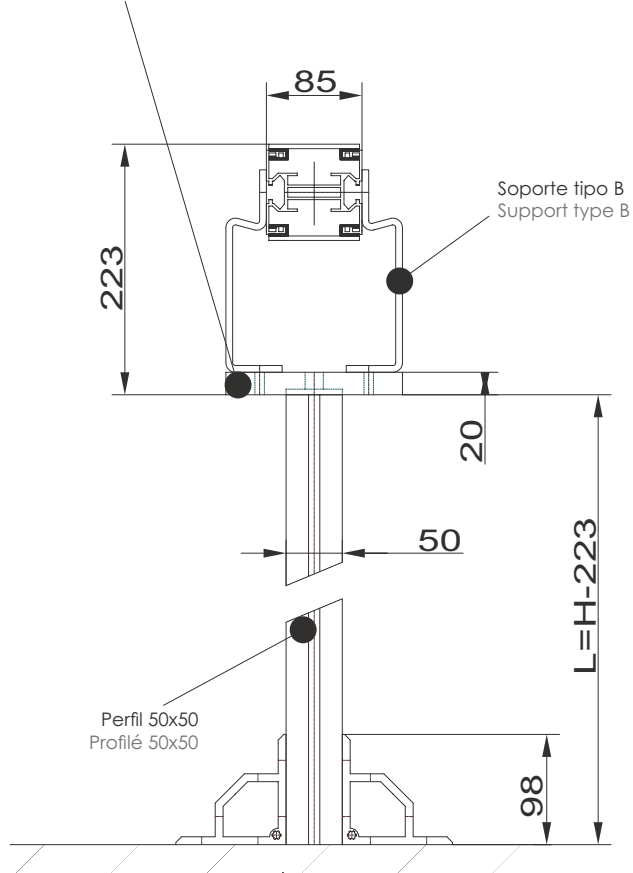


REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
HA-100	Soporte tipo A, 100 mm de ancho, acero, galvanizado Support type A, largeur 100 mm, acier, galvanisé
HB-100	Soporte tipo B, 100 mm de ancho, acero, galvanizado Support type B, largeur 100 mm, acier, galvanisé
HA-50	Soporte tipo A, 50 mm de ancho, acero, galvanizado Support type A, largeur 50 mm, acier, galvanisé
HB-50	Soporte tipo B, 50 mm de ancho, acero, galvanizado Support type B, largeur 50 mm, acier, galvanisé



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
S2B-50x50	Apoyo de 2 patas 50x50 Support à 2 montants 50x50
SP-100x157	Placa de apoyo 100x157x20 para soporte tipo B 100 mm de ancho Plaque d'appui 100x157x20 pour support type B largeur 100 mm
SP-50x157	Placa de apoyo 50x157x20 para soporte tipo B 50 mm de ancho Plaque d'appui 50x157x20 pour support type B largeur 50 mm
SF-80-150	Pie de apoyo, D = 80 mm, M16, longitud del husillo = 150 mm Pied de réglage, D = 80 mm, M16, longueur de tige = 150 mm

Placa de apoyo para soporte tipo B 50 ó 100 mm de ancho
Plaque d'appui pour support type B 50 ou largeur 100 mm



GUÍAS CURVAS GUIDAGES EN COURBE

Mediante el uso de guías curvas prefabricadas se minimizan los tiempos de instalación y se reducen los gastos de montaje.

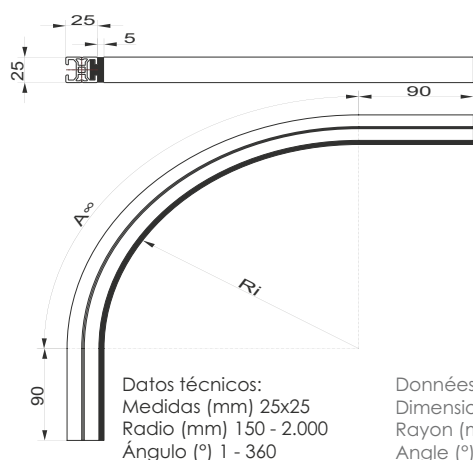
Al mismo tiempo se simplifica la logística de materiales y el cálculo resulta más preciso.

Grâce à l'utilisation de guidages en courbe préfabriqués, les temps d'assemblage sont minimisés et cela permet donc de réduire les frais de montage.

De plus, la logistique des matériaux est simplifiée et le calcul des coûts est plus précis.

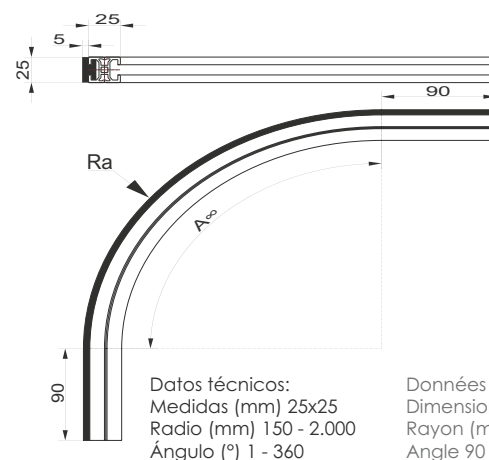
Guías curvas de perfil de aluminio de 25x25 con regleta protectora de PE
Guidages en courbe en profilé aluminium 25x25 avec bande de protection en PE

Fig. guía lateral horizontal
Regleta de PE interior
Fig. guidage latéral horizontal
Bande en PE intérieure



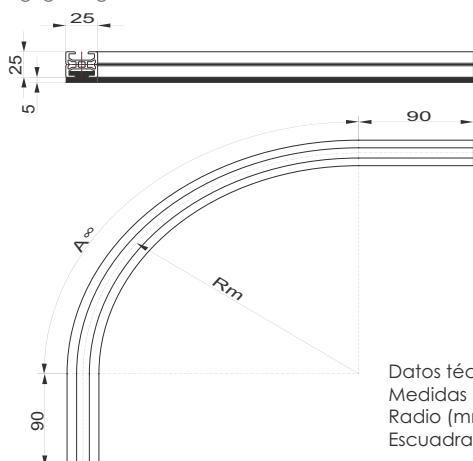
Données techniques:
Dimension (mm) 25x25
Rayon (mm) 150 à 2 000
Angle (°) 1 à 360

Fig. guía lateral horizontal
Regleta de PE exterior
Fig. guidage latéral horizontal
Bande en PE extérieure



Données techniques:
Dimension (mm) 25x25
Rayon (mm) 150 à 2 000
Angle 90 (°) 1 à 360

Fig. guía lateral vertical
Fig. guidage latéral vertical



Données techniques:
Dimension (mm) 25x25
Rayon (mm) 200 à 2 000
Angle (°) 1 à 360

Données techniques:
Dimension (mm) 25x25
Rayon (mm) 200 à 2 000
Angle (°) 1 à 360

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
HSF25x25-Ri.....A°.....	Guía lateral horizontal, regleta PE interior, Ri y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral horizontal, profilé en PE intérieure, rayon intérieur Ri et A° suivant la demande du client
HSF25x25-Ra.....A°.....	Guía lateral horizontal, regleta PE exterior, Ra y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral horizontal, profilé en PE extérieure, rayon extérieur Ra et A° suivant la demande du client
HSF25x25-Rm.....A°.....	Guía lateral vertical, con regleta PE, Rm y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral vertical, avec profilé en PE, Rm et A° suivant la demande du client

Mediante el uso de guías curvas prefabricadas se minimizan los tiempos de instalación y se reducen los gastos de montaje.

Al mismo tiempo se simplifica la logística de materiales y el cálculo resulta más preciso.

Grâce à l'utilisation de guidages en courbe préfabriqués, les temps d'assemblage sont minimisés et cela permet donc de réduire les frais de montage.

De plus, la logistique des matériaux est simplifiée et le calcul des coûts est plus précis.

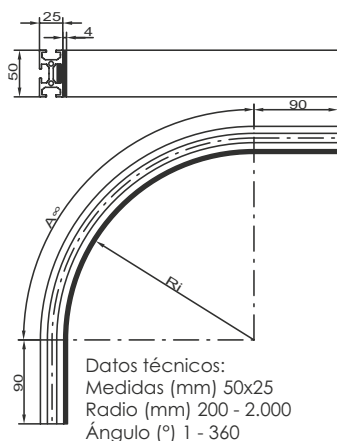
Guías curvas de perfil de aluminio de 50x25 con regleta protectora de PE
Guidages en courbe en profilé aluminium 50x25 avec bande de protection en PE

Fig. guía lateral horizontal

Regleta de PE interior

Fig. guidage latéral horizontal

Bande en PE intérieure



Datos técnicos:
Medidas (mm) 50x25
Radio (mm) 200 - 2.000
Ángulo (°) 1 - 360

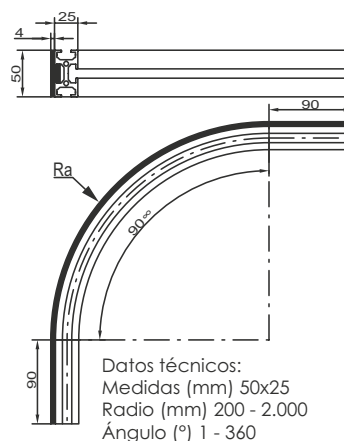
Données techniques :
Dimension (mm) 25x25
Rayon (mm) 200 à 2 000
Angle (°) 1 à 360

Fig. guía lateral horizontal

Regleta de PE exterior

Fig. guidage latéral horizontal

Bande en PE extérieure

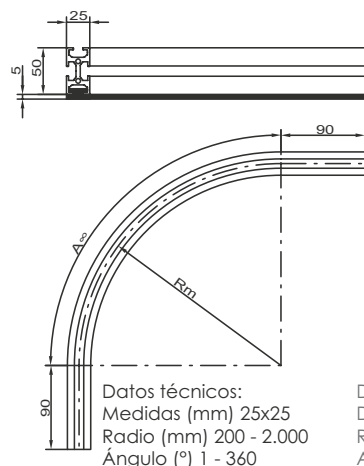


Datos técnicos:
Medidas (mm) 50x25
Radio (mm) 200 - 2.000
Ángulo (°) 1 - 360

Données techniques :
Dimension (mm) 25x25
Rayon (mm) 200 à 2 000
Angle (°) 1 à 360

Fig. guía lateral vertical

Fig. guidage latéral vertical



Datos técnicos:
Medidas (mm) 25x25
Radio (mm) 200 - 2.000
Ángulo (°) 1 - 360

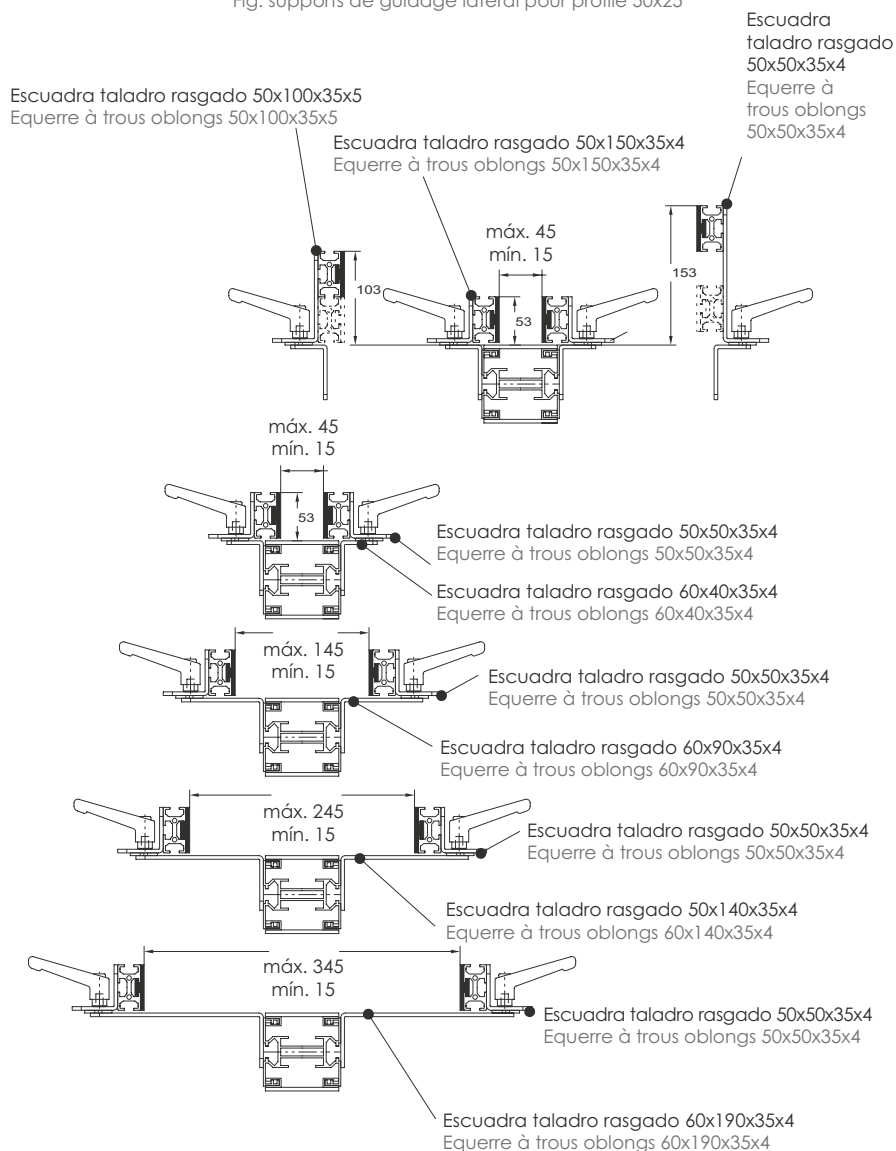
Données techniques :
Dimension (mm) 25x25
Rayon (mm) 200 à 2 000
Angle (°) 1 à 360

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
HSF50x25-Ri.....A°.....	Guía lateral horizontal, regleta PE interior, Ri y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral horizontal, profilé en PE intérieure, rayon intérieur Ri et A° suivant la demande du client
HSF50x25-Ra.....A°.....	Guía lateral horizontal, regleta PE exterior, Ra y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral horizontal, profilé en PE extérieure, rayon extérieur Ra et A° suivant la demande du client
HSF50x25-Rm.....A°.....	Guía lateral vertical, con regleta PE, Rm y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral vertical, avec profilé en PE, Rm et A° suivant la demande du client

SOPORTES GUÍAS LATERALES
SUPPORTS DE GUIDAGE LATÉRAL

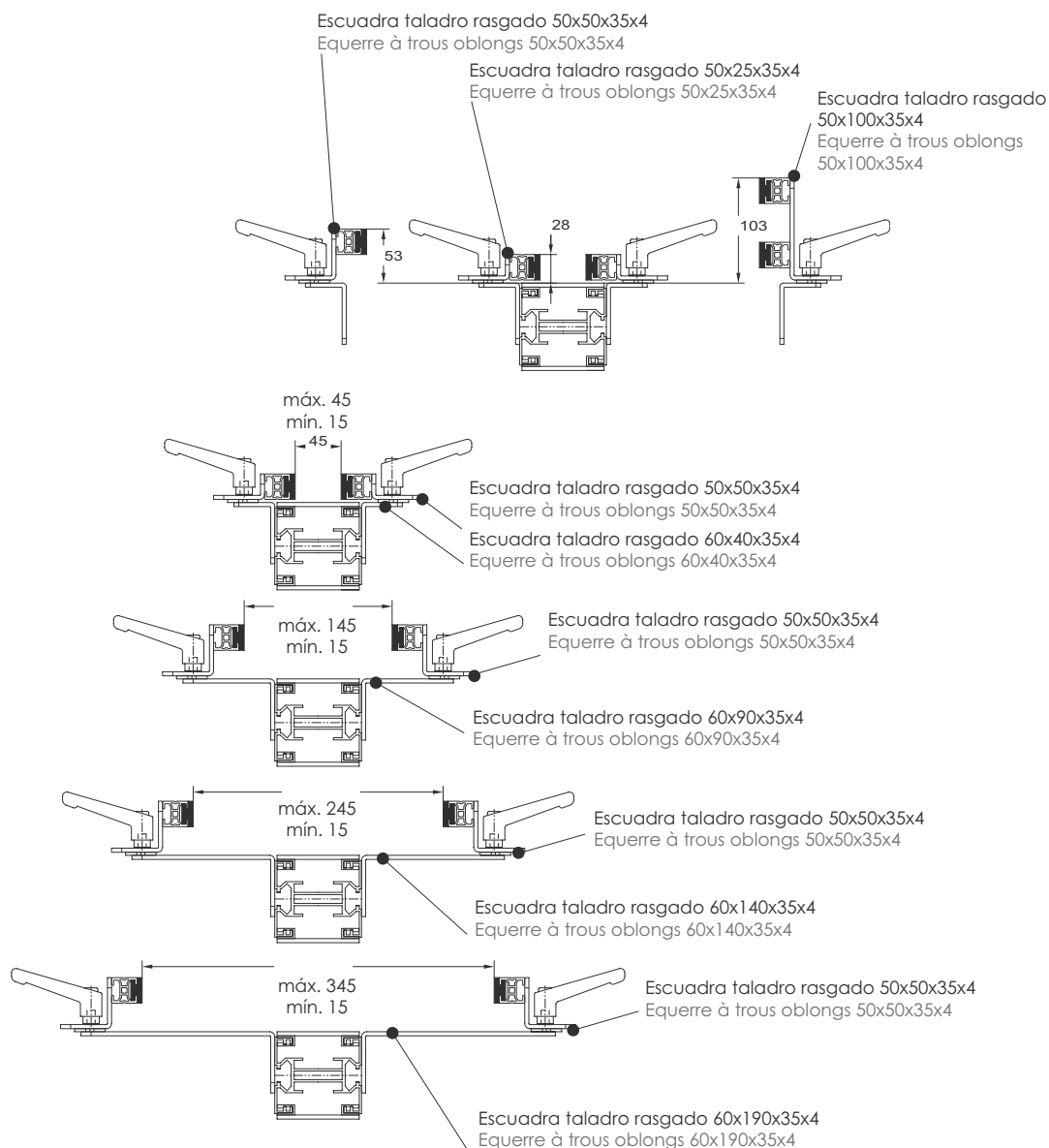


Fig. soporte guía lateral para perfil 50x25
Fig. supports de guidage latéral pour profilé 50x25



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
LLW-50x50x35x4	Escuadra de taladro rasgado 50x50x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 50x50x35x4, acier galvanisé
LLW-50x100x35x4	Escuadra de taladro rasgado 50x100x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 50x100x35x4, acier galvanisé
LLW-50x150x35x4	Escuadra de taladro rasgado 50x150x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 50x150x35x4, acier galvanisé
LLW-60x40x35x4	Escuadra de taladro rasgado 60x40x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 60x40x35x4, acier galvanisé
LLW-60x90x35x4	Escuadra de taladro rasgado 60x90x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 60x90x35x4, acier galvanisé
LLW-60x140x35x4	Escuadra de taladro rasgado 60x140x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 60x140x35x4, acier galvanisé
LLW-60x190x35x4	Escuadra de taladro rasgado 60x190x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 60x190x35x4, acier galvanisé

Fig. soporte guía lateral para perfil 25x25
Fig. supports de guidage latéral pour profilé 25x25



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
LLW-50x50x35x4	Escuadra de taladro rasgado 50x25x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 50x25x35x4, acier galvanisé
LLW-50x100x35x4	Escuadra de taladro rasgado 50x50x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 50x50x35x4, acier galvanisé
LLW-50x150x35x4	Escuadra de taladro rasgado 50x100x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 50x100x35x4, acier galvanisé
LLW-60x40x35x4	Escuadra de taladro rasgado 60x40x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 60x40x35x4, acier galvanisé
LLW-60x90x35x4	Escuadra de taladro rasgado 60x90x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 60x90x35x4, acier galvanisé
LLW-60x140x35x4	Escuadra de taladro rasgado 60x140x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 60x140x35x4, acier galvanisé
LLW-60x190x35x4	Escuadra de taladro rasgado 60x190x35x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 60x190x35x4, acier galvanisé

BANDEJAS RECOGE-LÍQUIDOS, ALUMINIO

RÉCUPÉRATIONS D'EGOUTTURE EN ALUMINIUM

Los canales de goteo cumplen distintos fines de aplicación:

- Recogida de líquidos y suciedad
- Maximizar la protección contra accidentes, especialmente con las cadenas de trabas, ya que cubren la parte inferior o la parte de retorno.

Los canales de goteo se montan mediante el soporte al perfil guía. A través de los agujeros ranurados en el soporte del canal de goteo es posible ajustar la inclinación del mismo para que el líquido recogido fluya hacia un desagüe.

Gracias a su diseño modular, a la facilidad de unión entre módulos mediante los manguitos de montaje, así como los sencillos cierres plásticos en los extremos, es posible realizar tiempos de montaje más cortos en las instalaciones del cliente.

Este sistema de montaje además no produce ningún riesgo de incendio por trabajos de soldadura.

Mediante el uso de los componentes siguientes se minimizan los tiempos de montaje y por lo tanto se reducen los gastos del mismo.

También se simplifica la logística de materiales y el cálculo resulta más preciso.

Les récupérations d'égoutture servent pour différents objectifs d'utilisation:

- Recueillir des liquides et des saletés.
- Maximiser la protection contre les accidents, en particulier dans le cas de chaînes à taquets, car la face inférieure ou la partie retour sont recouvertes.

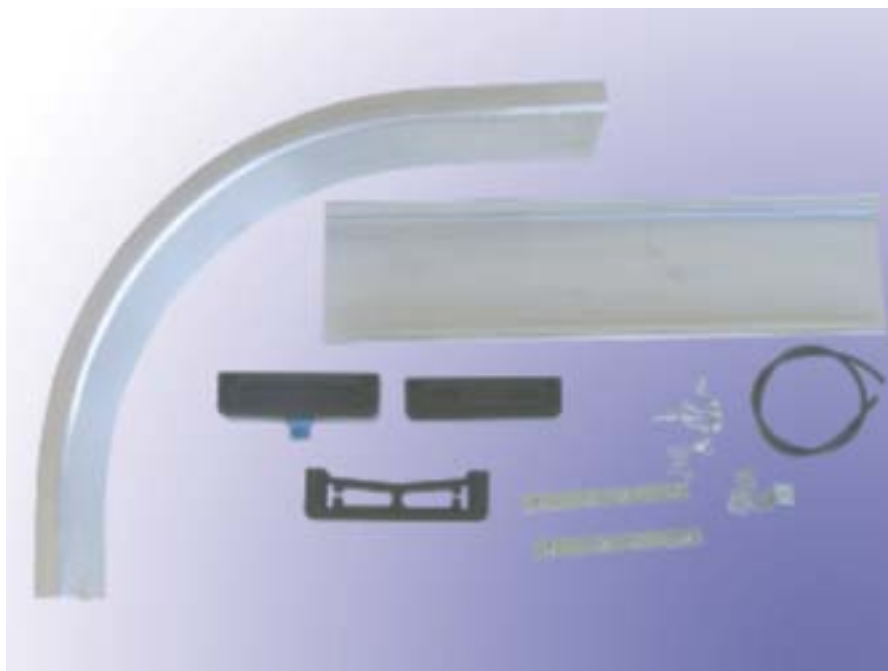
A l'aide d'un support, les récupérations d'égoutture sont montés le long du profilé de guidage. Les trous oblongs dans le support permettent de régler l'inclinaison des récupérations d'égoutture pour que le liquide recueilli coule vers un écoulement.

Grâce au raccord non destructif, craboté et de force des différents composants à l'aide de raccords et de manchons ainsi que grâce à l'utilisation d'embouts en plastique, il est possible de réaliser des temps d'assemblage plus courts chez le client.

Cette variante de montage ne provoque pas non plus de risque d'incendie dû à des travaux de soudage.

Grâce à l'utilisation des composants suivants, les temps d'assemblage sont minimisés et les frais de montage sont donc réduits.

De plus, la logistique des matières est simplifiée et le calcul des coûts est plus précis.



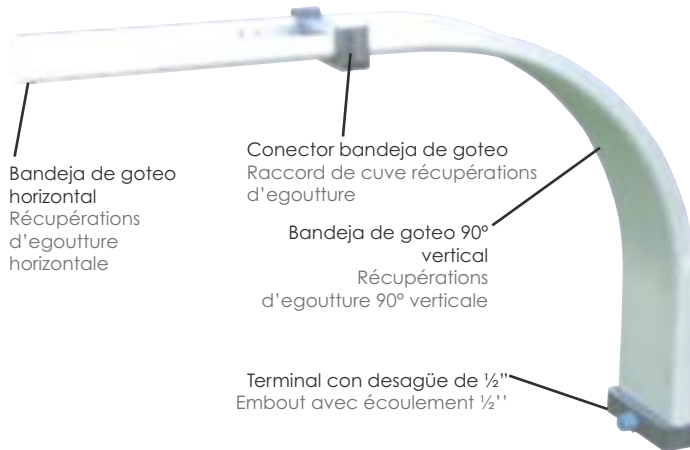
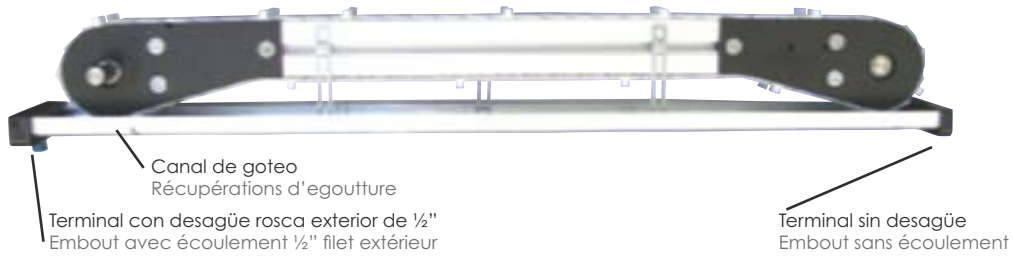


Fig. bandeja de goteo con terminal
Fig. récupérations d'égoutture avec embout

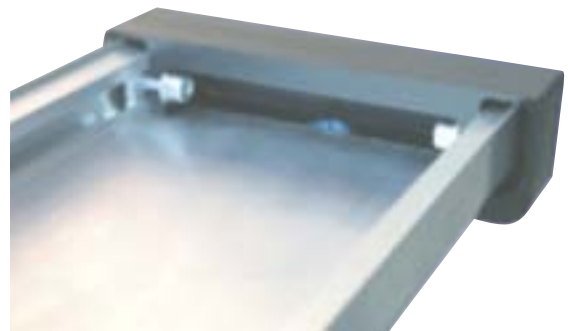
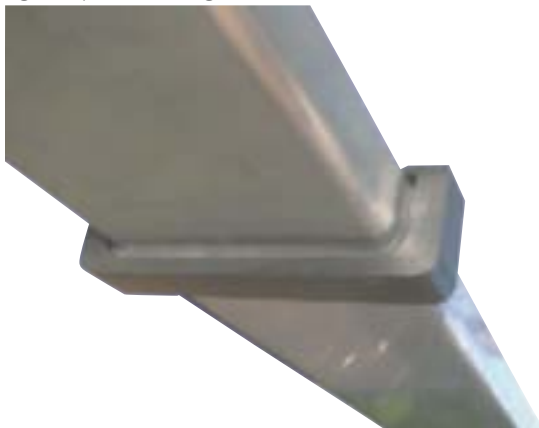
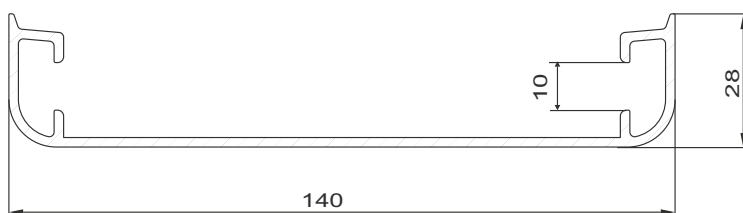


Fig. conector de bandeja de goteo con cordón obturador
Fig. récupérations d'égoutture avec embout

Fig. conector bandeja recoge-líquidos visto desde arriba
Fig. raccord vu d'en haut



Sección: Canal de goteo
Coupe: récupérations d'égoutture

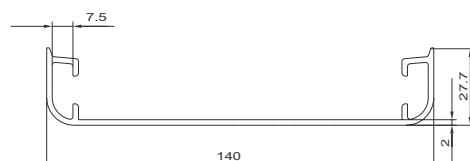


BANDEJAS RECOGE-LÍQUIDOS Y ACCESORIOS

RÉCUPÉRATIONS D'EGOUTTURE ET ACCESSOIRES



Perfil bandeja recoge-líquidos 140x27,7
 Profilé 140x27,7



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
T140-6.000	Perfil bandeja recoge-líquidos, aluminio brillante, 140x27,2 a. 6000 mm de longitud Profilé alu clair, 140x27,7, de 6 000 mm de longueur

Conector bandeja recoge-líquidos

Material: POM, negro

Raccord

Matière : POM, noir



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TVB-140	Conector bandeja recoge-líquidos Raccord

Terminal con desagüe

Material: POM, negro

Embout avec écoulement

Matière : POM, noir



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TEA-140	Terminal con desagüe de 1/2", rosca exterior Embout avec écoulement, 1/2", filet extérieur

Terminal sin desagüe

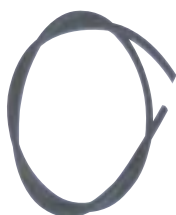
Material: POM, negro

Embout sans écoulement

Matière : POM, noir



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TEO-140	Terminal sin desagüe Embout sans écoulement



Cordón de obturación

De Perbunan N (caucho de nitrilo) PN 70 70+ / - 5
 Resistencia a la temperatura: aprox. -35° a +120°C

Resistente a todos los aceites minerales, grasas lubricantes, gasolinas, agua caliente, vapor, etc.

Joint d'étanchéité

En perbunan N (caoutchouc nitrile) PN 70 70 +/- 5

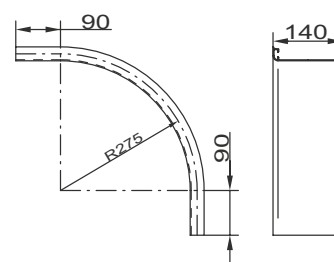
Résistance thermique : env. - 35° à + 120°C

Résistance contre toutes les huiles minérales, lubrifiants, essence, eau chaude, vapeur, etc.

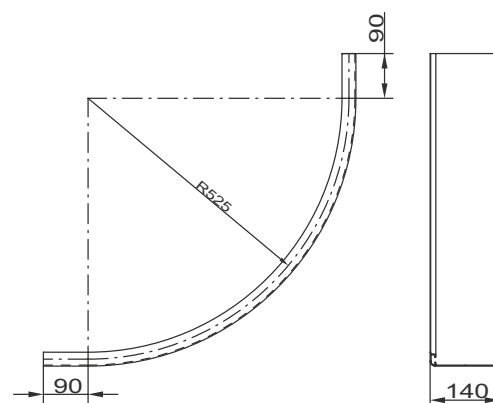
REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TDS-140	Cordón de obturación, D=5 mm, L=198 mm Joint d'étanchéité, D = 5 mm, L = 198 mm



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
VL-150x16x5	Brida de unión para perfil guía exterior, acero, galvanizado, 150x16x5 Eclisse de jonction pour profilé de guidage extérieur, acier, galvanisé, 150x16x5



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TVI-140-90°-Rm 275	Bandeja de goteo vertical, 90°, Rm 275, aluminio natural, perfil exterior Récupérations d'égoutture verticale, 90°, Rm 275, alu nature, profilé extérieur
TVI-140-60°-Rm 275	Bandeja de goteo vertical, 60°, Rm 275, aluminio natural, perfil exterior Récupérations d'égoutture verticale, 60°, Rm 275, alu nature, profilé extérieur
TVI-140-45°-Rm 275	Bandeja de goteo vertical, 45°, Rm 275, aluminio natural, perfil exterior Récupérations d'égoutture verticale, 45°, Rm 275, alu nature, profilé extérieur
TVI-140-30°-Rm 275	Bandeja de goteo vertical, 30°, Rm 275, aluminio natural, perfil exterior Récupérations d'égoutture verticale, 30°, Rm 275, alu nature, profilé extérieur
TVI-140-.....°-Rm 275	Bandeja de goteo vertical, con ángulo predeterminado por el cliente, Rm 275, perfil exterior Récupérations d'égoutture verticale avec angle comme demandé par le client, Rm 275, profilé extérieur

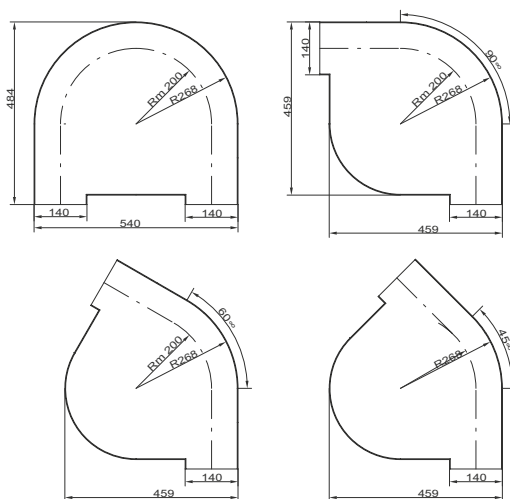


REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TVA-140-90°-Rm 525	Bandeja de goteo vertical, 90°, Rm 525, aluminio natural, perfil interior Récupérations d'égoutture verticale, 90°, Rm 525, alu nature, profilé intérieur
TVA-140-60°-Rm 525	Bandeja de goteo vertical, 60°, Rm 525, aluminio natural, perfil interior Récupérations d'égoutture verticale, 60°, Rm 525, alu nature, profilé intérieur
TVA-140-45°-Rm 525	Bandeja de goteo vertical, 45°, Rm 525, aluminio natural, perfil interior Récupérations d'égoutture verticale, 45°, Rm 525, alu nature, profilé intérieur
TVA-140-30°-Rm 525	Bandeja de goteo vertical, 30°, Rm 525, aluminio natural, perfil interior Récupérations d'égoutture verticale, 30°, Rm 525, alu nature, profilé intérieur
TVA-140-.....°-Rm 525	Bandeja de goteo vertical, con ángulo predeterminado por el cliente, Rm 525, perfil interior Récupérations d'égoutture verticale avec angle comme demandé par le client, Rm 525, profilé intérieur

BANDEJA RECOGE-LÍQUIDOS Y ACCESORIOS

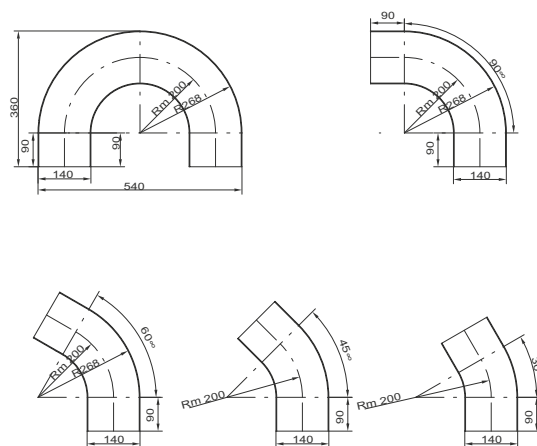
RÉCUPÉRATIONS D'EGOUTTURE ET ACCESSOIRES

Bandejas de recogida para ruedas en curvas horizontales, Rm 200
Récupérations d'égoutture pour courbes horizontale à roues, Rm 200



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
THB-140-180°	Bandejas de recogida para ruedas en curvas horizontales de 180°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale à roues 180°, Rm 200
THB-140-90°	Bandejas de recogida para ruedas en curvas horizontales de 90°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale à roues 90°, Rm 200
THB-140-60°	Bandejas de recogida para ruedas en curvas horizontales de 60°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale à roues 60°, Rm 200
THB-140-45°	Bandejas de recogida para ruedas en curvas horizontales de 45°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale à roues 45°, Rm 200

Bandejas de recogida para las curvas de deslizamiento horizontales, Rm 200
Récupérations d'égoutture pour courbes horizontales, Rm 200



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
THB-140-180°	Bandeja de recogida para las curvas de deslizamiento horizontales de 180°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale 180°, Rm 200
THB-140-90°	Bandeja de recogida para las curvas de deslizamiento horizontales de 90°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale 90°, Rm 200
THB-140-60°	Bandeja de recogida para las curvas de deslizamiento horizontales de 60°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale 60°, Rm 200
THB-140-45°	Bandeja de recogida para las curvas de deslizamiento horizontales de 45°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale 45°, Rm 200
THB-140-30°	Bandeja de recogida para las curvas de deslizamiento horizontales de 30°, Rm 200 Récupérations d'égoutture pour courbe horizontale 30°, Rm 200

Fig. fijación de la bandeja de goteo con escuadras de agujeros ranurados
Fig. fixation de la récupérations d'egoutture avec équerres à trous oblongs

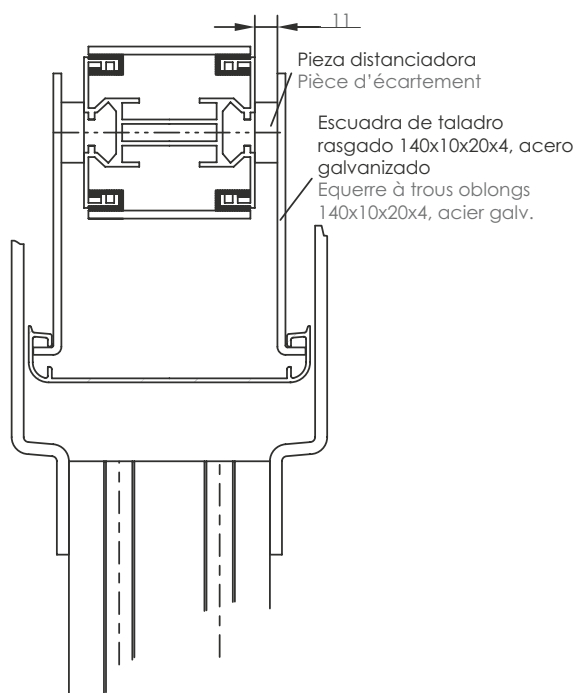
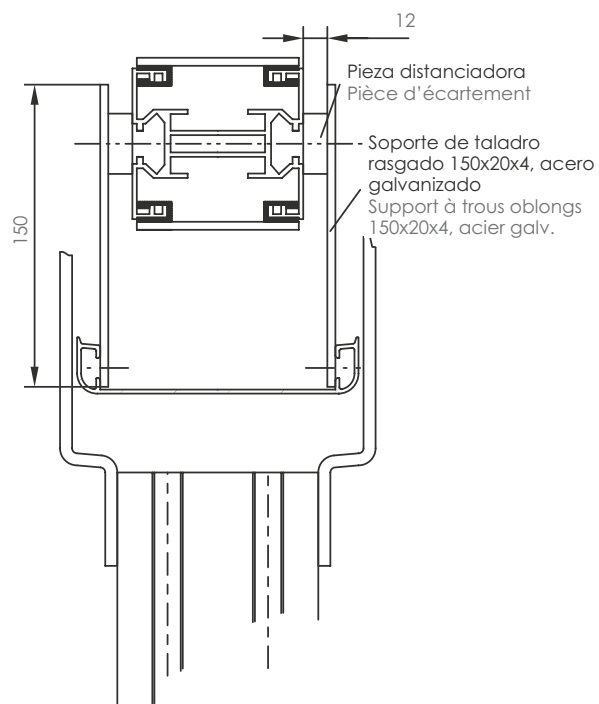
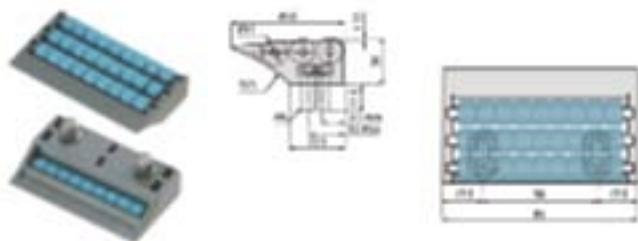


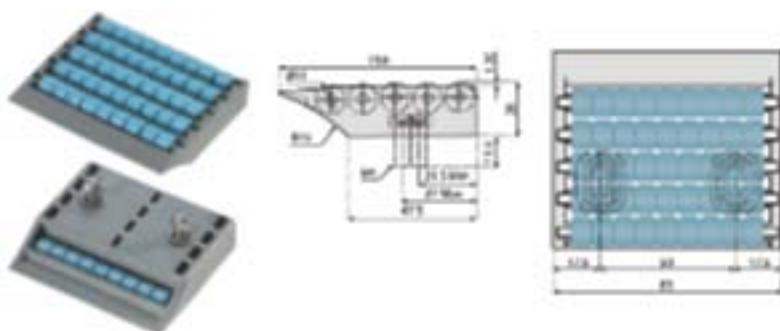
Fig. fijación de la bandeja de goteo con soporte de taladro rasgado
Fig. fixation de la récupérations d'egoutture avec support à trous oblongs



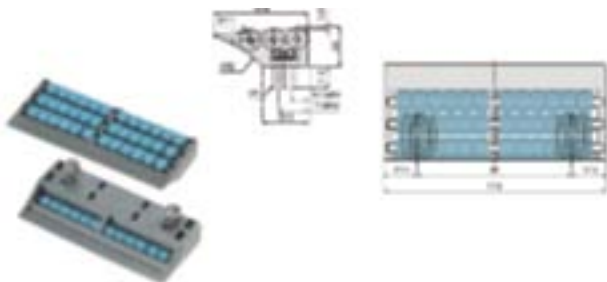
REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
LLW-140x10x20x4	Escuadra de taladro rasgado 140x10x20x4, acero galvanizado Equerre à trous oblongs 140x10x20x4, acier galv.
LLH-150x20x4	Soporte de taladro rasgado 150x20x4, acero galvanizado Support à trous oblongs 150x20x4, acier galv.
THD-D=20x11	Pieza distanciadora D=20 mm, L=11 mm Pièce d'écartement D = 20 mm, L = 11 mm
THD-D=20x12	Pieza distanciadora D=20 mm, L=12 mm Pièce d'écartement D = 20 mm, L = 12 mm



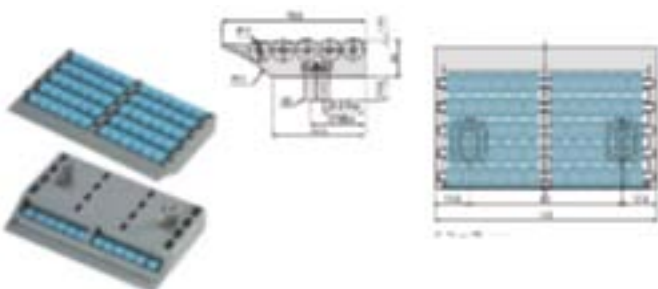
REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TR-85-3R	Módulo de rodillitos 85x49,6 con 3 ejes Module à roulettes 85x49,6 avec 3 axes	



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TR-85-5R	Módulo de rodillitos 85x73,6 con 5 ejes Module à roulettes 85x73,6 avec 5 axes	



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TR-115-3R	Módulo de rodillitos 115x49,6 con 3 ejes Module à roulettes 115x49,6 avec 3 axes	



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
TR-115-5R	Módulo de rodillitos 115x73,6 con 5 ejes Module à roulettes 115x73,6 avec 5 axes	

El módulo de conexión se emplea allí donde haya que entregar piezas desde el final de un tramo de transporte a otro tramo posterior.

El módulo de conexión es accionado por el accionamiento o de desvío de uno de los tramos de transporte.

Le module de liaison s'utilise afin d'éviter le basculement/blocage du produit entre le passage d'un convoyeur à un autre.

Le module de liaison est entraîné par le module d'entraînement ou le module de renvoi du convoyeur.



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN		RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
VBM-85-85	Módulo de conexión, anchura de paso de 85 mm Module de liaison, largeur de passage 85 mm	
VBM-85-120	Módulo de conexión, anchura de paso de 120 mm Module de liaison, largeur de passage 120 mm	
VBM-85-160	Módulo de conexión, anchura de paso de 160 mm Module de liaison, largeur de passage 160 mm	
VBM-85-.....	Módulo de conexión, anchura de paso según predeterminación del cliente Module de liaison, largeur de passage conformément à la demande du client	

MÓDULO DE ENTREGA MODULE DE TRANSFERT

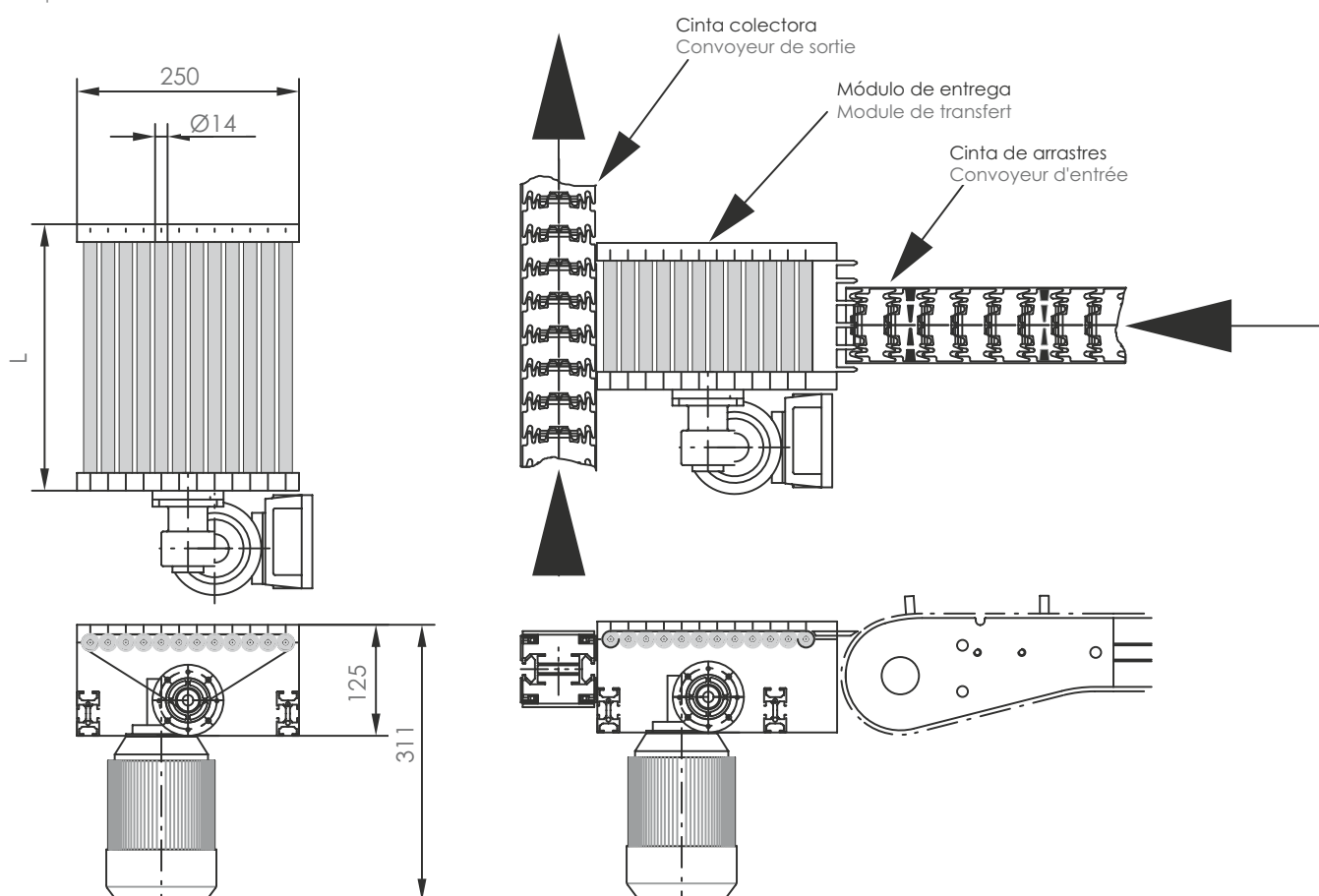
El módulo de entrega se emplea allí donde haya que transportar las piezas a mecanizar desde un transportador de trabas a un tramo de transporte sin trabas o a un punto de recogida de una máquina de mecanizado.

El accionamiento de los rodillos es eléctrico.

Le module de transfert est utilisé là où les pièces doivent être transportées d'un convoyeur à chaîne sur une voie de transport sans chaîne ou au point de reprise par une machine d'usinage.

L'entraînement des roulettes à lieu par le biais d'un entraînement électrique.

Ejemplo:
Exemple :



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
ÜBM-85	Módulo de entrega, anchura 85 mm, L = 250 mm, incl. motor eléctrico Module de transfert, largeur 85 mm, L = 250 mm, y compris moteur électrique
ÜBM-120	Módulo de entrega, anchura 120 mm, L = 250 mm, incl. motor eléctrico Module de transfert, largeur 120 mm, L = 250 mm, y compris moteur électrique
ÜBM-160	Módulo de entrega, anchura 160 mm, L = 250 mm, incl. motor eléctrico Module de transfert, largeur 160 mm, L = 250 mm, y compris moteur électrique
ÜBM-200	Módulo de entrega, anchura 200 mm, L = 250 mm, incl. motor eléctrico Module de transfert, largeur 200 mm, L = 250 mm, y compris moteur électrique

El módulo limpiador de cadena se emplea allí donde la cinta de transporte está sometida a mucha suciedad.

Mediante el uso del módulo limpiador de cadena se maximiza la vida útil del sistema.

Posibilidades de limpieza:

Limpieza en húmedo

- Limpieza permanente (paso continuo de líquido limpiador)
- Limpieza temporal (cambio de líquido en intervalos)

Aviso: La cinta de transporte completa se debe equipar con una bandeja para la recogida de líquidos

Limpieza en seco

- Aspiración permanente
- Aspiración intermitente

También es posible instalar posteriormente el módulo limpiador de cadena en cualquier lugar del perfil guía.

Le module de nettoyage des chaînes est utilisé là où le convoyeur est soumis à un encrassement important.

L'utilisation du module de nettoyage de chaîne permet de maximiser la durée du système.

Possibilités offertes pour le nettoyage :

Nettoyage par voie humide

- Nettoyage permanent (débit permanent de liquide)
- Nettoyage temporaire (changement du liquide par intervalles)

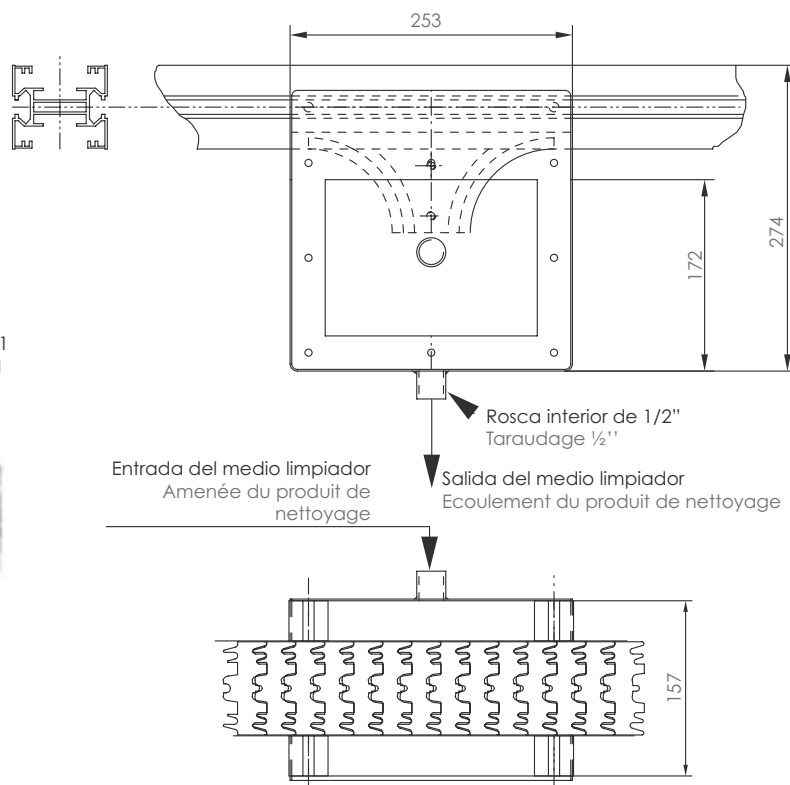
Information: Convoyeur complet à équiper d'une récupération d'égouttures

Nettoyage à sec

- Aspiration permanente
- Aspiration temporaire

Le module de nettoyage de chaîne peut également être monté ultérieurement et n'importe où sur le profilé de guidage.

Fig. Módulo limpiador de cadena
Fig. Module de nettoyage de chaîne



REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
KWM-85	Módulo limpiador de cadena para sistema de transporte 3D-85 Module de nettoyage de chaîne pour système de convoyeur 3D-85

ACCESORIOS – PROTECCIONES VERTICALES

ACCESSOIRES – RECOUVREMENTS VERTICAUX

Con la protección vertical, se retienen las piezas de mecanizar en el transporte vertical sobre cadena de trabas.

Le recouvrement vertical maintient les pièces sur la chaîne à taquets dans le cas d'un transport vertical.

REFERENCIA / DESCRIPCIÓN	RÉFÉRENCE: / DÉSIGNATION:
HSF50x25-Ri.....A°.....	Guía lateral horizontal, regleta PE interior, Ri y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral horizontal, profilé en PE intérieure, rayon intérieur Ri et A° suivant la demande du client
HSF50x25-Ra.....A°.....	Guía lateral horizontal, regleta PE exterior, Ra y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral horizontal, profilé en PE extérieure, rayon extérieur Ra et A° suivant la demande du client
HSF50x25-Rm.....A°.....	Guía lateral vertical, con regleta PE, Rm y A° según predeterminación del cliente Guidage latéral vertical, avec profilé en PE, Rm et A° suivant la demande du client

¿Tienen todos nuestros catálogos?
Avez-vous déjà tous nos catalogues?





C/ Carlos Jiménez Díaz, 7
Polígono Industrial La Garena
28806 Alcalá de Henares (Madrid)
Tel.: (00 34) 91 656 26 52
Fax: (00 34) 91 677 53 04
E-Mail: profiteam@profiteam.es
www.profiteam.es

C/ Bernat Metge, 60
08205 Sabadell (Barcelona)
Tel.: (00 34) 93 710 38 08
Fax: (00 34) 93 710 74 39
E-Mail: profiteambcn@profiteam.es

C/ Cobalto, Par. 11-S2
47012 Valladolid
Tel.: (00 34) 983 39 11 30
Fax: (00 34) 983 20 43 07
E-Mail: j.arranz@profiteam.es

C/ Olivo, Nave 8
Pol. Ind. Malpica-Alfinden
50171 La Puebla de Alfinden (Zaragoza)
Tel.: (00 34) 976 10 97 92
Fax: (00 34) 976 10 97 93
E-Mail: jescribano@profiteam.es

PROFI-TEAM DEUTSCHLAND

Adolf Murthumstraße, 16
70771 Leinfelden-Echterdingen, Alemania
Tel.: (+49) 01728777986
Fax: (+49) 07116733953
E-Mail: strzefan@schaeffler.com

PROFI-TEAM LATINA

Aviador Miras 2316
Barrio Alto Alberdi
5010 Córdoba (Argentina)
Tel.: (00 54) 351 465 5035
Fax: (00 54) 351 465 5047
E-Mail: profiteam@profiteam.com.ar

DELEGACIONES Y SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA

España: Castilla y León, Galicia, País Vasco,
Comunidad Valenciana, Madrid y Aragón.
Europa: Alemania, Francia, Portugal
y Reino Unido